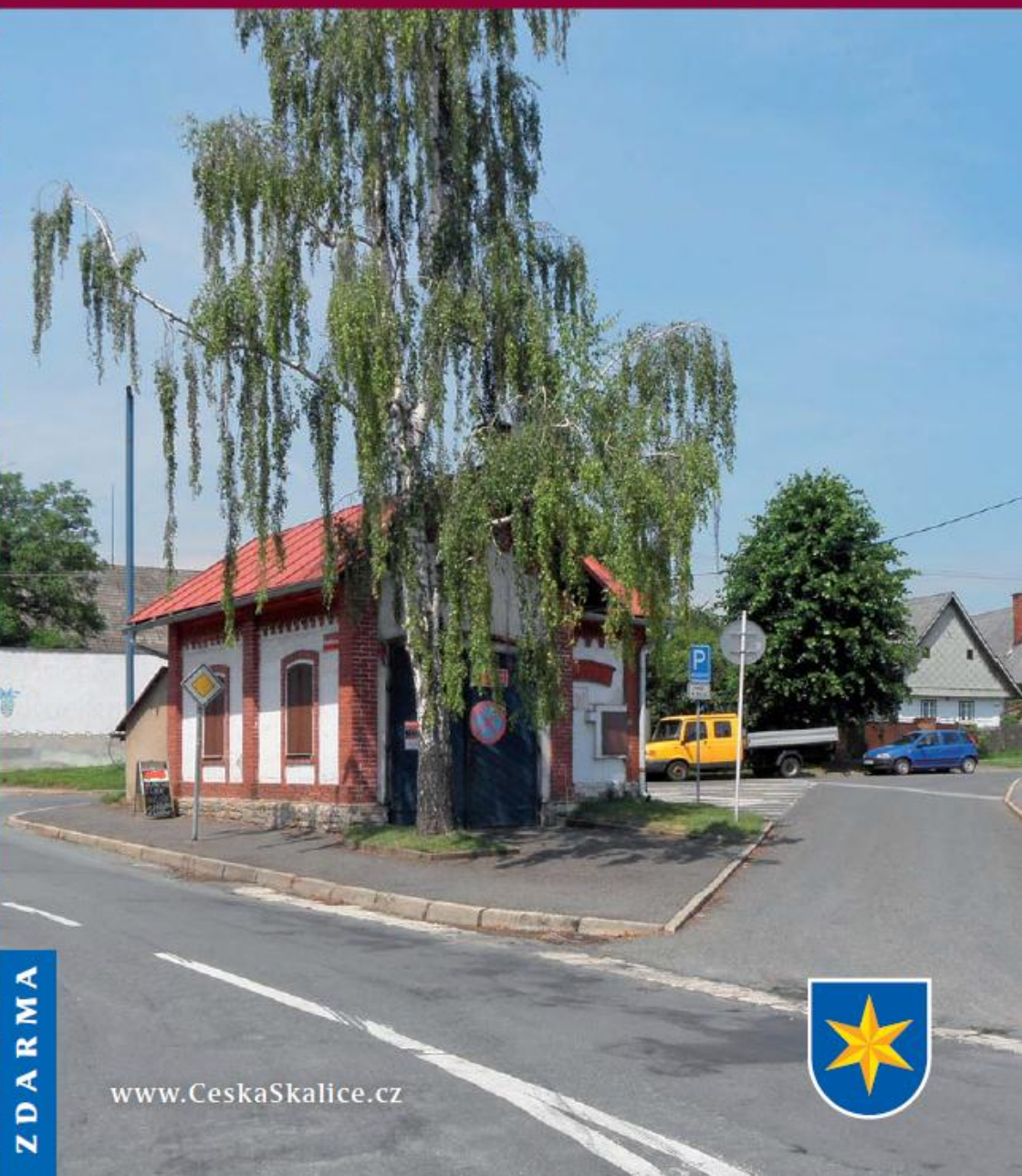




ČESKOSKALICKÝ Z · P · R · A · V · O · D · A · J

2 0 1 2 Č E R V E N E C — S R P E N



ZDARMA

www.CeskaSkalice.cz



ZA BABIČKOU DO RATIBOŘIC mířily davy lidí

Text a foto Jan Holý



Babiččino údolí ožilo znovu po roce postavami z neznámějšího díla Boženy Němcové, které sem každoročně přilákají několik tisíc diváků. Letos poprvé se akce odehrála podle nového scénáře.

První část akce se odehrávala v ratibořickém zámku. Kde návštěvníky nejprve komorná seznámila s požadovanými mravy, aby všichni věděli, jak se mají chovat před paní kněžnou. Ještě před tím návštěvu zdržel nerudný komorník Leopold. Pak ale dorazila do salónu, kde je přijala vznešená kněžna v nádherné róbě. Shodou okolností v Ratibořicích pobývala také její schovanka slečna Hortenzie, která diváky doprovodila při zbývajících částí prohlídky zámku.

Program poté návštěvníky Babiččina údolí zavedl až k vodnímu mlýnu, kde je přivítal rozpustilý pan mlynář. Ve mlýně účinkoval Folklorní soubor Barunka z České Skalice, který zde předváděl, jak to dříve chodilo na vsi a ve mlýně. Bylo tam veselo. Zněla hudba a zpěv. Ale pan mlynář byl nekompromisní a nakonec vyhnal děti na seno, protože se blížila bouřka.

Hromy a blesky naštěstí nepřišly, proto mohli lidé pokračovat cestou údolím kolem Gutfreundova sousoší Babičky s dětmi až ke Starému bělidlu. Zde je už čekala toužebně vyhlížená babička s vnoučaty.

Více fotografií najdete na webu www.CeskaSkalice.cz

ČERVNOVÉ UDÁLOSTI slovem i obrazem

Text a foto Jan Holý a Zdeněk Majer

Českoskalicští hasiči vyjeli v neděli 10. června v podvečer čerpat vodu, která zatopila garáž a suterén rodinného domku ve Zlíči na křižovatce s Jiráskovou ulicí. Plovoucí čerpadlo a hadice odvedly nežádoucí vodu mimo dům. Hasiči se dále snažili odvézt hnědou tekutinu, která stékala z přilehlého pole mimo postižený domek. Zásahu se zúčastnili členové SDH Česká Skalice, Malá Skalice a Zajezd.

Českoskalicští fotbalisté se dočkali cenného vítězství. Vyhráli totiž Pohár hejtmana Královéhradeckého kraje. Jiskra Česká Skalice ve finále porazila Sokol Roudnice 5:2 a zajistila si tak účast v předkole celorepublikového Poháru České pošty. Finálové utkání se hrálo ve Velké Jesenici, kde hráči našli domácí podmínky. Podíl na jejich vítězství určitě mají také členové a fandové Sokola Velká Jesenice podobně jako mladí fanoušci skalického týmu, kteří fandili jako o život.

Pečovatelská služba v České Skalici od června 2012 vyráží za klienty novým automobilem. Její pracovníce 19. června převzaly z rukou starosty Tomáše Hubky vůz značky Renault Kangoo s logem města na dveřích. Budete ho vídat v ulicích města, kterak rozváží seniorům obědy ze školní jídelny Scolarest a zajišťuje další komplexní servis spojený s fungováním pečovatelské služby v našem městě.



AKTUÁLNĚ: Cyklobusy Orlických hor

Cyklobusy do Orlických hor, oblasti Bukové hory a Králického Sněžníku v letošním roce slaví své desáté výročí vzniku. Připravili jsme pro Vás 11 autobusových linek z tradičních a oblíbených nástupních míst. Vzhledem k neustále se rozvíjející spolupráci s našimi polskými partnery můžete v letošním roce nově využít linku směřující do polských Bystřických hor s výstupním místem v samém centru hor Spalona. Můžete tak zavítat do nových, mnohdy ještě neprozkoumaných lokalit za hranicí a vyzkoušet místní specialitu – pstruha na grilu.

V letošní propagační mapě jsou aktualizovány stávající vyznačené cyklotrasy. Věnujte však patřičnou pozornost bezpečnosti a respektujte prosím i další účastníky turistiky, zejména pěší chodce. Při výběru trasy nezapomínejte na své zdraví a současnou kondici. Pro jistotu si uložte kontakty na Horskou službu ČR, ale i na polskou partnerskou záchrannou organizaci GOPR, kteří vám v případě nouze poskytnou první pomoc. V mapě představujeme také nové turistické cíle, jako je například Zámek Kostelec nad Orlicí, kde je zpřístupněna nová expozice s názvem „Život v biedermeieru“, Maárův mlýn v Písečné – restaurovaný čtyřposchodový vodní mlýn s instalovanou Francisovou turbínou z roku 1926 aj.

Celá oblast Orlických hor se nachází v cenné přírodní lokalitě, kterou bychom si měli všichni chránit. Připoju-

jeme tak ochránářské desatero cyklisty a prosíme všechny příznivce cykloturistiky i pěší turistiky, aby dodržovali vyznačené trasy a nezatěžovali naši krajinu zbytečným odpadem.

Cyklobusy jsou v provozu do 30. září 2012 o sobotách, nedělích a svátcích. Jízdní řád je na internetu www.euro-glacensis.cz

Euroregion Glacensis nabízí aktualizovaný jízdní řád společně s turistickou mapou. Materiál bude k dispozici v informačních centrech v Královéhradeckém i Pardubickém kraji a přímo v cyklobusech, stejně tak v běžných linkových autobusech.

Pro letošní cykloturistickou sezónu Vám všem přejeme spoustu nevšedních zážitků ze sedla kola.

 **Sekretariát Euroregionu Glacensis, organizátor projektu Cyklobusy Orlických hor**

Odjezdníky autobusů

Na webu www.ceskaskalice.cz v sekci úřad, dokumenty ke stažení jsme zveřejnili tzv. „odjezdníky“ autobusů z České Skalice ve formátu pdf. Jedná se o souhrnné a snadno přehledné jízdní řády spojů, které odjíždí z Husova náměstí a od nádraží.

SVOZ ODPADU (popelnice a kontejnery)

Svozový den pro všechny typy svozu: **úterý**

celoroční svoz – **zelená nálepka** – 3.7., 10.7., 17.7., 24.7., 31.7., 7.8., 14.8., 21.8., 28.8.

kombinovaný svoz – **červená nálepka** – 3.7., 17.7., 31.7., 14.8., 28.8.

poloviční – **žlutá nálepka** – 10.7., 24.7., 7.8., 21.8.

měsíční – **modrá nálepka** – 17.7., 14.8.

Kontakty: svozová firma – Marius Pedersen a. s. – 491 840 050

Město Česká Kalice – referent odpadového hospodářství Alena Velecká – 491 490 065

Sběrný dvůr v Zelené ulici bude 7. července z technických důvodů uzavřen.

Zprávy z RADNICE

Informace z 11. schůze rady města ze dne 23. května 2012

Rada města projednala a schvaluje Směrnici č. 2/2012 pro zadávání veřejných zakázek malého rozsahu.

Rada města projednala a schvaluje ustanovení pracovní skupiny pro zadávání veřejných zakázek malého rozsahu ve složení: předsedkyně Jitka Kábrtová, členové Vladimíra Janková a Martin Staněk.

Rada projednala a schvaluje uzavření smlouvy o dílo mezi městem Česká Skalice a firmou RATUR s.r.o., Praha. Jedná se o dostavbu akce „Ulice Jiráskova – stoka D dešťová kanalizační síť“.

Rada města projednala a schvaluje žádost o právu provést stavbu na pozemku města Česká Skalice v kat. území Česká Skalice pro žadatele Věru Zítkovou z České Skalice. Jedná se o vybudování plynovodní přípojky na hranici soukromého pozemku pro nemovitost čp. 721 v ulici Pod Lesem.

Rada města projednala a schvaluje žádost o právu provést stavbu na pozemku města Česká Skalice v kat. území Malá Skalice pro žadatele Romana Janků z České Skalice. Jedná se o vybudování přeložky vrchní přípojky el. vedení na zemní přípojku pro nemovitost čp. 37 na Hurdálkově náměstí.

Rada města projednala a schvaluje smlouvu o právu provést stavbu mezi Pavlem Kollertem z České Skalice a Městem Česká Skalice. Jedná se o umístění čerpací stanice pro kanalizaci v Zájezdě.

Rada města projednala a schvaluje uzavření smlouvy o dílo mezi Městem Česká Skalice a firmou Strabag Praha. Jedná se o rekonstrukci účelové komunikace ve Zlíči.

Rada města projednala a schvaluje uzavření smlouvy o dílo mezi Městem Česká Skalice a firmou Špelda Říkov. Jedná se o rekonstrukci ulice Podskalní.

Rada města projednala a schvaluje v obci a v kat. území Česká Skalice o cel-

kové výměře 1373 m² za cenu 250 Kč/m² pro žadatele Společenství vlastníků jednotek Nerudova 742, Česká Skalice. Jedná se o pozemky pro vybudování parkoviště pro obyvatele domu a vybudování chodníku pro pěší. Pozemky navazují na parkoviště pana Jurana a na pozemky u bytového domu čp. 742 v ulici Nerudova. S podmínkou podílu na nákladech (50 Kč/m²) pro realizaci místního záměru. Podíl na nákladech bude zahrnut do ceny pozemku za m². RM předkládá návrh k projednání v ZM.

Rada města projednala a schvaluje návrh na odprodej části pozemků v obci a kat. území Česká Skalice o celkové výměře cca 1446 m² za cenu 250 Kč/m² pro žadatele Milana Fiedlera z Náchoda. Jedná se o pozemky pro parkování obyvatele domu čp. 741 v ulici Riegrova. S podmínkou podílu na nákladech (50 Kč/m²) pro realizaci místního záměru. Podíl na nákladech bude zahrnut do ceny pozemku za m². RM předkládá návrh k projednání v ZM.

Rada města projednala a schvaluje návrh následující směny pozemků: části pozemků v obci a kat. území Česká Skalice o celkové výměře cca 248 m² ve vlastnictví Města Česká Skalice za část pozemku o výměře cca 24 m² v kat. území Česká Skalice ve vlastnictví Pavla Jurana z Rychnovka s tím, že 50 m² z celkové výměry bude směřeno za 24 m² a zbytek, tj. cca 198 m² bude doplacen částkou 250 Kč/m² s podmínkou podílu na nákladech (50 Kč za m²) pro realizaci dořešení místního záměru. Podíl na nákladech bude zahrnut do ceny pozemku za m². RM předkládá návrh k projednání v ZM.

Rada města projednala návrh na nákup části pozemků v kat. území Česká Skalice a návrh z důvodů komplikovaných právních vztahů zamítá. O záležitosti bude informováno ZM.

Rada města projednala a schvaluje změnu příjemce dotace na akci závod Jarní premiéra ve výši 10 000 Kč. Pořá-

datele TJ Slávia Jachting Česká Skalice nahrazuje YC Czech Sailing Academy, Hradec Králové.

Rada města projednala a schvaluje vyřazení majetku Základní školy v České Skalici z důvodu neopravitelnosti.



Informace z 12. schůze rady města ze dne 6. června 2012

Rada města projednala a schválila pronájem pozemku, ostatní plocha o výměře 15 m² v obci a kat. území Česká Skalice pro žadatele Kamila Renze z České Skalice za cenu 500 Kč/rok.

Rada města projednala a schvaluje zařadit komunikaci na pozemku v obci a kat. území Česká Skalice o výměře 9631 m² do místních komunikací. Jedná se o úsek od stávající křižovatky silnice I/33 u DLNK po křižovatku stávající I/33 směr Červený Kostelec u čerpací stanice Benzina.

Rada města projednala a schvaluje uzavření mandátní smlouvy mezi Městem Česká Skalice a firmou Ingeniring Krkonoše a.s. Jedná se o zajištění výběru dodavatele na odkanalizování aglomerace Česká Skalice, čerpací stanici odpadních vod v městské části Zajezd.

Rada města projednala a schvaluje žádost o právu provést stavbu na pozemku města Česká Skalice v kat. území Zlích pro žadatele ČEZ Distribuce a.s., zastoupeného na základě plné moci ze dne 1.10.2010 společností Elektro comp s.r.o. Jedná se o vybudování distribučního kabelu elektrického vedení pro pozemky par. č. 191/23–29.

Rada města projednala a schvaluje žádost o právu provést stavbu na pozemku města Česká Skalice pro žadatele Janu Kábrtovou z České Skalice. Jedná se o vybudování plynovodní přípojky na hranici soukromého pozemku pro nemovitost čp. 217 v Podskalní ulici.

Rada města projednala návrh Obecně platné vyhlášky č. 1/2012 – O regulaci hlučných činností a návrh předkládá k projednání v ZM.

Rada projednala a schvaluje připomínky k zadání regulačního plánu poloostrova Rozkoš a zadání změny č. 4 Územního plánu obce Nahořany v kat. území Lhota u Nahořan.

Rada města projednala a schvaluje realizaci projektu modernizace odbovovacího systému integrované dopravy Královéhradeckého a Pardubického kraje. V rámci tohoto projektu dojde k umístění exteriérového dojezdového informačního LED panelu na Husově náměstí Česká Skalice. Souhlas se vydává pro společnost OREDO s.r.o.

Rada města projednala a schvaluje použití znaku města Česká Skalice na dresech dětského oddílu mini volejbalu SK Ruchadlo Zajezd.

Rada města projednala a schvaluje odstoupení SDH Malá Skalice od smlouvy o poskytnutí finanční podpory na zorganizování dětského dne.

Rada projednala a schvaluje na základě nabídkového řízení Centrum rozvoje Česká Skalice o.s., projektovým manažerem, který vypracuje žádost na získání grantu na strategický plán a zajištění vypracování strategického plánu.

Rada města projednala a schvaluje pracovní skupinu pro přípravu zadávacích podmínek na vypracování strategického plánu ve složení: Ing. Jaroslav Andres, Ing. Radim Doleček a Ing. Zbyněk Šrůtek.

Zveřejňujeme upravenou verzi usnesení z důvodu dodržení přiměřenosti rozsahu zveřejňovaných údajů podle zákona č. 101/2000 sb., o ochraně osobních údajů v platném znění.

Sběr věcí pro diakonii

Další sběr věcí pro humanitární účely proběhne ve středu 26. července 2012 a 29. srpna 2012 ve dvoře pod novou radnicí v době od 9 do 12 a od 13 do 17 hodin.

Městská POLICIE informuje (☎ 602 450 656)

Městská policie upozorňuje a doporučuje občanům, aby při letních nočních projíždkách na jízdních kolech používali stanovené osvětlení a nepožívali alkohol. Tím předejdete zbytečným dopravním nehodám.

Poslední měsíc strážníci řešili časté donášení a následnou konzumaci alkoholu partičkou mladých lidí na místním fotbalovém hřišti. Vždy tyto skupinky byly ze hřiště vykazány.

Dne 4. května 2012 městská policie řešila krádež zboží v Penny marketu. Pachatelé byla udělena bloková pokuta ve výši 1000 Kč.

Dne 9. května 2012 na zdejší základní škole strážníci přednášeli pro speciální třídy na téma pravomoc a činnost městské policie, vandalismus, alkohol apod.

Dne 10. května 2012 strážníci ve vytipovaných ulicích města provedli dopravně bezpečnostní akci zaměřenou na dodržování pravidel silničního provozu vozidel.

Dne 12. května 2012 občan oznámil zapáchající kouř valící se mezi rodinnými domy v Malé Skalici. Hlídka na místě zjistila, že na zahradě uvedeného rodinného domu soused pálí mokré jehličnaté větve. Vše řešila domluvou.

Dopoledne 15. května 2012 strážníci řešili případ, kdy se místní občan odhodlal zbavit psa tím, že ho úmyslně hodil z mostu do řeky. Celá věc byla postoupena správnímu orgánu.

Po půlnoci 18. května 2012 strážníci zahlédli pomocí městských kamer, skupinku mladistvých, jak házela do řeky plastové láhve. Hlídka jim na místě rázně domluvila.

Odpoledne 19. května 2012 před místním nočním barem strážníci spolupracovali s Policií ČR při zatýkání pachatele trestné činnosti.

Tentýž den večer hlídka MP našla podnapilého muže slovenské národnosti, který ležel na silnici v ul. E. Beneše a ohrožoval sám sebe i bezpečnost

silničního provozu. Po probuzení ho odvezla do místa přechodného bydliště.

Po půlnoci 20. května 2012 si lidé stěžovali na rušení nočního klidu v areálu ATC Rozkoš. Hlídka vyzvala pořadatele tuning srazu, aby hlasitou hudbu ztišili. Po uposlechnutí vše řešili domluvou.

Tento měsíc bylo odchyceno několik toulavých psů, které si následně odvedli jejich majitelé. Někteří psi byli předáni novým zájemcům, kterým bude nový společník dělat radost.

Strážníci usměrňovali dopravu v řady dopravních nehod např. na obchvatu u Říkova při střetu 3 vozidel. V ul. E. Beneše, kde řidič naboural do rodinného domu a také ve Sportovní ulici, kde řidič narazil do sloupu veřejného osvětlení a poškodil sousední garáž.

Vpodvečer 5. června 2012 strážníci řešili hlučnou skupinku mladých lidí, která seděla na lavičce u penzionu Olga a zároveň znečišťovala veřejné prostranství a obtěžovala seniory. Hlídka osoby z místa vykazala.

Téhož dne večer MP asistovala Policii ČR při hlídání zadržené osoby, která nenastoupila do výkonu trestu.

Dne 6. června 2012 přijala MP anonymní oznámení krádeže železa v Nyklíčkově ulici. Strážníci na místě zjistili, že místní obyvatel odcizil 10 kg měděných plechů z demontované městské lávky. Věc byla postoupena přestupkové komisi.

Dne 7. června 2012 bylo městské policii oznámeno, že v Nerudově ulici se nachází roj včel, který ohrožuje chodce. Hlídka místo zabezpečila páskou proti vstupu a vyzooměla včelaře, který roj odchytíl.

☛ **Pavel Včeliš, velitel MP**

Zprávy ze školy

1. stupeň

Ve druhé polovině května vypuklo období školních výletů. Jako první se na něj vypravili žáci 4. tříd. 18. května navštívili historické centrum našeho hlavního města. S velkým zájmem děti sledovaly místa, o kterých si ve škole vyprávěly. První třídy byly pozorovat zvířátka v ZOO ve Dvoře Králové nad Labem, druháci se pobavili v pohádkovém muzeu ve Starých Hradech, třetíci navštívili Veselý Kopec a zámek Žleby. Sérii výletů zakončili pátáci, kteří jeli na prohlídku liberecké ZOO, IQ parku a nevynechali ani cestu lanovkou na Ještěd.

Žáci čtvrtých tříd si před prázdninami udělali „fidičák“ na kolo. Podařilo se jim to na dopravním hřišti v Bělovsi, kde prokázali své znalosti a dovednosti.

V rámci oslav Roku Boženy Němcové navštívily děti ze 4. tříd Ratibořice. Nejprve pomohly vyzdobit plot Rudrova mlýna. Na velké pětilitrové sklenice malovaly přírodní motivy. A hned další týden se zašly do Ratibořic podívat znovu. Tentokrát na oživé postavy z Babičky.

Některé třídy si prohlédly výstavu obrazů Afrika očima Jana Škořepy v Muzeu Boženy Němcové.

Pěvecký sbor 1. stupně školy vystoupil na Bambiriádě v Náchodě.

2. stupeň

Školní výlety vždy ohlašují konec školního roku, jinak tomu bylo i na naší škole. Žáci 6. tříd prolezli Lanovým parkem u Stříbrného rybníka v Hradci Králové, 7. třídy navštívily ZOO v Praze nebo si užily vodní radovánky v Aqua parku v pražských Česlicích, 8. třídy se bavily a ověřovaly znalosti v Babylonu v Liberci a 9. třídy trávily poslední škol-

ní výlet v rekreačním zařízení Bokouš ve Vlčkovících v Podkrkonoší.

Do kulturního centra Aldis v Hradci Králové přivezly 1. června žákyně 2. stupně 40 panenek, které vyrobily pro africké děti. Na závěr kulturního programu byla volena „Miss panenka“.

„Záchrana života“ – projekt, který byl připraven zdravotnicemi náhodské a královehradecké nemocnice na 4. červen k uzavření učiva v 8. ročníku na téma „Člověk“. Na 5 stanovištích se žáci seznámili a prakticky vyzkoušeli ošetřit zranění, se kterými se mohou setkat v běžném životě. Jedno stanoviště bylo zaměřeno na dárcovství orgánů.

Dne 6. června byl připraven pro 9. třídy projekt „Finanční gramotnost“. Tým odborníků provedl žáky základy finančníctví a hospodaření s financemi.

Již tradičně jsme využili nabídky Klicperova divadla v Hradci Králové, kde 8. a 9. ročníky zhlédli nejúspěšnější divadelní představení sezóny „Jedlíky čokolády“. 7. ročníky viděly „Figarovu svatbu“ a šestáci „Bylo nás pět“.

20. června proběhla beseda o drogách pro 7. – 9. třídy, která navázala na předcházející téma HIV – AIDS.

Dne 22. června opět navštívil naši školu DJ Fugas (Lukáš Pavlíček) a předvedl 9. třídám ukázkou své práce.

Na dopoledne 25.6. si pěvecký sbor Viktorka připravil pro MŠ a 1. stupeň ZŠ program s názvem „Z pohádky do pohádky aneb 12 měsíců“, ve kterém zazněly písně a úryvky z pohádek Boženy Němcové.

Stejný den jsme se zapojili do sportovních aktivit při sportovním dni.

V pátek 29. června se konalo v Jiřínkovém sále slavnostní ukončení školní docházky žáků 9. ročníků za účasti rodičů, zástupců města i školy.

Speciální třídy

Děti ze 7. a 9. ročníku získaly hlavní cenu soutěže „Poznáváme svět“, tentokrát zaměřené na Velkou Británii. Cenu si přebraly v neděli 3. června na Dětském dni v království v Báju.

Letošní školní výlet směřoval do Perníkové chaloupky pod Kunětickou horou. Žáci zde shlédli historii výroby perníku a různé pohádkové výjevy.

Na exkurzi do ZOO ve Dvoře Králové vyrazili žáci sedmého ročníku. Upevnili si zde znalosti z přírodopisu.

Dlouhodobě úspěšná družstva mladých zdravotnic (1. družstvo – M. Valášková, T. Reslerová, J. Křečková, 2. družstvo – V. Vacková, I. Červinková a P. Hořínková) se letos opět velmi dobře umístila v soutěžích. V okresním kole v Náchodě dívky získaly 1. a 3. místo, v krajské kole, které se konalo v Úpici, byly 2. a 4. z 18 hlídek celého kraje.

Školní družina

Květen družině nabídl poznávání tajemného vesmíru. Připravil povídky o hvězdách, planetách, nachystal hvězdné příběhy. Došlo i na konstrukci kosmických raket, výrobu skafandrů pro kosmonauty, a dokonce se objevili i záhadní mimozemští tvorové (z podivných materiálů). Výprava do hvězdárny v Úpici se uskutečnila poslední májový den. Maminkám patřil ovšem 10. den měsíce. Čekalo je překvapení v cukrárně „U Sluníček“. Byla plná dobrot, dáreků, laskavé obsluhy, hudby a úsměvů plných lásky. I malá módní přehlídka se vydařila. Dalším úkolem bylo vyrobit dárečky novým prvňáčkům, kteří přišli se svými rodiči k zápisu do ŠD.

Pěkné prázdniny a v září AHOJ!

učitelé a vychovatelky ZŠ a ZUŠ

STOMATOLOGICKÁ POHOTOVOST

Ordinační hodiny: sobota, neděle, svátek 8 – 10 hodin

Datum	Lékař	Adresa	Telefon
5. a 6.7.	MUDr. Martina Bucharová	Husovo nám. 36, Česká Skalice	491 452 447
7. a 8.7.	MUDr. Lubomír Beran	Velký Třebešov 118	491 453 272
14. a 15.7.	MUDr. Erika Uhlířová	Průmyslová 94, Jaroměř	491 815 475
21. a 22.7.	MUDr. Jaroslav Ožďan	Boženy Němcové 13, Česká Skalice	491 452 789
28. a 29.7.	MUDr. Petr Kalfus	Česká 50, Jaroměř	491 815 077
4. a 5.8.	MUDr. Lucie Strnadová	Z. Němečka 130, Jaroměř – Josefov	491 812 495
11. a 12.8.	MUDr. Květoslava Kopáčková	Komenského 554/a, Česká Skalice	491 451 300
18. a 19.8.	MUDr. Jiří Domáň	Hurdálkovo nám. 52, Česká Skalice	491 451 030
25. a 26.8.	MUDr. Josef Haňka	Dr. E. Beneše 191, Jaroměř	491 815 277

Další rozpis služeb zubarské pohotovosti najdete na webových stránkách Krajského úřadu www.kr-kralovehradecky.cz v sekci Krajský úřad / Zdravotnictví / lékařská pohotovost. Nepřetržitou službu ve velmi naléhavých případech akutní a neodkladné péče poskytuje Stomatologická klinika Fakultní nemocnice v Hradci Králové, tel. 495 833 487. Lékařská služba první pomoci – zubní – Hradec Králové 495 755 223.

MĚSTSKÁ KNIHOVNA v České Skalici

Ve středu 30. května jsme se v rámci čtení v knihovně pro děti vypravili na vycházku neboli putování za nově pokřtěnou knihou. Děti nevěděly, kam až dojdeme, a právě kniha schovaná v batohu nás od knihovny „směrovala“, kudy jít.



První zastavení bylo u Barunčiny školy, kde jsme se krátce seznámili s její historií. Posléze jsme byli navedeni pod Maloskalickou tvrz a pověděli si o Muzeu Boženy Němcové a Textilním muzeu. Cesta dále už vedla přímo do místa, kde kniha byla dne 18. května slavnostně pokřtěna. Před Vilou Čerych se ve své plné kráse dětem představila: „Neobyčejný příběh Vily Čerych aneb Odcházení a návraty“. Provázení historií objektu, krásnou zahradou a vnitřními prostory vily se ujala Květa Ležovičová. Zajímavostí pro děti bylo plno a z těch netradičních uvedme například hřbitov odpadků, pocitová stezka či ozvučené břízy – originální zvonkohry na stromech. Na terase Vily Čerych nám pak naše průvodkyně z nové knihy přečetla úryvek ze vzpomínek pana Čerycha. Naplnění dojmy a informacemi jsme putování zakončili opékáním párků na ohničku v zahradě. Naše cesta je zachycena na fotografiích, umístěných na stránkách knihovny. Sešlo se nás celkem 14 (většina účastníků je na snímku), počasí překrásné, děti skvělé, zážitků hromada.

Klub čtenářů knihovny DOMeK byl založen 19. ledna letošního roku u příležitosti 150. výročí úmrtí Boženy Němcové. Představil se nám v dubnu na Dnu otevřených dveří, v květnu se mu vydařila krásná tajná vycházka pro děti a v úterý 12. června uspořádal na zahradě knihovny předprázdninovou párty. Členové DOMKu se představili, pochlubili se svou kronikou, připravili prima soutěže, zazpívali si při kytáře, pochutnávali si na dobrotách, které děti přinesly. Překvapením byl tanec Piškotů, tanečního kroužku dívek z Bája. Počasí, tento den vrtkavé, se umoudřilo, na zahradě bylo krásně. Červnový podvečer se nám se zúčastněnými 47 dětmi a dospělými vydařil.

DOMeK se v září chystá přivítat děti v novém školním roce podobnou akcí. Už nyní vyhlášíme soutěž o nejzajímavější prázdninový zážitek. Porota složená z našich kmotrů vybere to, co ji nejvíce zaujme, pobaví, rozesměje nebo i rozesmutní.

Červnová soutěž v knihovně, tentokrát v poznávání ilustrátorů podle obrázků z dětských knih, byla vyhodnocena s koncem měsíce. Počátkem září se opět k soutěžím vrátíme. Nejvyšší počet – 73 soutěžících – byl v květnu.

Výpůjční doba pro děti se na měsíce červenec a srpen mění: pondělí 8 – 11 hodin, 12 – 16 hodin, čtvrtek 8 – 11 hodin, úterý, středa, pátek – zavřeno.

Výpůjční doba v oddělení dospělých zůstává nezměněna: úterý, středa, čtvrtek 12.30 – 17.30 hodin, pátek 8 – 11 hodin.

O prodloužení výpůjček lze požádat písemně na mailových adresách:

knihovna@ceskaskalice.cz

a knihovna.deti@ceskaskalice.cz,

Při vyhledávání knih naší knihovny pomocí internetu jsme se setkali s dotazem, jak vyplnit PIN. Chceme-li do informací o čtenáři a na osobní čtenářské konto, je nutno zadat číslo čtenářské průkazky a tzv. PIN, zadaný ve zkratce „RRMMDD“: RR značí dvě čísla z roku narození, MM dvě čísla označící měsíce narození a RR dvě čísla dne narození. Příklad: je-li čtenář narozen 21.7.1998, pak zadá 980721.

Informace o knihovně a všech našich aktivitách pro děti a dospělé včetně fotografií jsou k dispozici na našich webových stránkách a na stránkách Města Česká Skalice. Pro dospělé máme na 19. září připraven další pořad k Roku Boženy Němcové.

Nastávají dva měsíce letního slunění, koupání a odpočinku. Prožijte je příjemně a pokud možno se svými milými. Dětem přejeme správnou volbu využití volného času a ať Vás co nejméně obtěžuje paní Lenora. Pomůžeme Vám ji zahnat hezkými knihami od nás z knihovny.

Za MK Helena Skořepová

BESEDA na téma HOLOCAUST

V pátek 25. května 2012 byla pro 9. ročníky zdejší školy připravena beseda na téma Holocaust. Pečlivě ji připravila Phdr. Hofmanová, která si k tomu pozvala i velmi vzácného hosta, místní obyvatelku Evu Zelenou, jež žákům vyprávěla svůj smutný příběh, který si musela prožít za okupace jako Židovka. Ztratila všechny své příbuzné a přesto, že si prošla „peklem“ koncentračních táborů se jí podařilo vrátit do své České Skalice.

Patří jí velký dík a především obdiv, že i přes svůj vysoký věk, dokázala souvisle a poutavě vyprávět o svém mládí i o životě po návratu. Z jejích slov vyplynulo i to, že všechno vzala jako úděl a především se na každého dívá jako na člověka a nikdo by neměl tomu druhému ubližovat. Velmi pěkně srovnala dobu nacismu s režimem po roce 1948, kdy u nás na rozdíl od Němců, ubližoval Čech Čechu a to bylo na tom nejhorší, což my víme, ale této generaci je třeba to stále připomínat. Dvouhodinové setkání zanechalo v naší dospívající generaci určité nějaké představy o minulých režimech.

Ludmila Pajasová

FILATELISTICKÁ OLYMPIÁDA MLÁDEŽE

Ve dnech 8. a 9. června 2012 proběhlo v areálu ATC Rozkoš a v klubovně zahrádkářů v České Skalici Národní kolo Filatelistické olympiády mládeže. Za naše město se umístili bratři Bečičkové na 2. a 3. místě. Chtěl bych za zdařilou soutěž poděkovat sponzorům, kteří nás podpořili jak finančně, tak věcnými dary: Městu Česká Skalice, firmě Halbrštát a Uzenářství pana Sředy.

Za klub filatelistů Česká Skalice Petr Smutný

LETNÍ KINO ROZKOŠ uvádí

Zveme vás do letního kina v autokempu Rozkoš, které funguje v červenci a srpnu. Kino je zčásti zastřešené a občerstvení je zajištěno po celou dobu promítání. Program kina najdete na zvláštních vývěškách a www.kinorozkos.ceskaskalice.cz

KONEC ŠKOLNÍHO ROKU V BÁJU

1. máj jsme oslavili vernisáží výstavy výtvarných prací – triček zdobených hliněnou batikou, hedvábných šálek zdobených voskovou batikou a obrázků, skic a návrhů – které vznikly během přátelského pětidenního pobytu slovenských a českých mladých výtvarníků v rámci projektu Kto sme – Kdo jsme. Už se těšíme na modrotiskové ubrusy, které jsme předposlední den pobytu namalovaly tzv. rezervou, ale nyní musíme počkat, až nám je v profesionální Modrotiskové dílně rodiny Danzingerů v Olešnici na Moravě obarví indigem na modro.



Po výstavě česko – slovenských textilií přišla v galerii Fortna na řadu výstava „Za loutkovým divadlem“. Své práce na téma loutky, o loutkách a o divadle vůbec vystavily děti z výtvarného kroužku SVC Bájo, který pracuje pod vedením Martiny Horké. Radostnou zprávou je, že členové tohoto kroužku Kryštof Halada a Magdalena D. Horká získali „Čestné uznání za úspěšnou výtvarnou práci ve 40. ročníku Mezinárodní dětské výtvarné výstavy Lidice 2012“. Gratulujeme!

Je jistě známo, že v Báju udržujeme nejen lidové tradice, ale učíme děti i dospělé tradičním lidovým řemeslům. V pátek 18. května jsme například pronikali do umění drátenického, z kurzu jsme si odnášeli odrátované hmečky a sklenice, v úterý 29. května jsme paní učitelky v rámci vzdělávání pedagogů učili plést ošatky nejen z obilí, ale též z papíru a látky.

V rámci celostátní akce Bambiriáda 2012, která se konala 24. – 26. května, nabídlo SVC Bájo v parku náchodské-

ho Děčka návštěvníkům tvořivou dílnu – atraktivní malování horkým voskem, obří mikádo a čajovnu. Na bambiriádovém pódiu vystoupily taneční kroužky Marineta a Piškoti a za své vystoupení zasloužené sklídily aplaus.

Den dětí jsme v Báju již tradičně oslavili výchovně vzdělávací akcí, při které se děti i dospělí dozvídají něco o životě, kultuře i historii jiných národů. Tentokrát jsme navštívili království, a to Spojené království Velké Británie a Severního Irsku. Stovku dětí s jejich doprovodem uvítala královna Viktorie a pozvala je nejen na tradiční čaj o páté, ale i na výstavu výtvarných prací ze soutěže Poznáváme svět, na tvorbu keramického šálku na čaj, na steeplechase, seznámili je s detektivem Sherlockem Holmešem i udatným Robinem Hoodem.

Během června potěšili členové dětského folklorního souboru Barunka svým vystoupením nejen výletníky v Babiččině údolí i v Barunčině škole, ale i diváky na Slovensku ve Východnej, kde proběhl další z našich partnerských pobytů s folklorním souborem Cindruška z Liptovského Hrádku.

S koncem školního roku přichází v Báju i ukončení celoroční práce zájmových kroužků, účastníci dostávají osvědčení, které je dokladem o návštěvě zájmového vzdělávání. Většina z nich se těší, že po letních prázdninách bude ve své oblíbené činnosti pokračovat. My v Báju se těšíme, že se k nim připojí další zájemci!

✎ **Nicol Jará**

✎ **Foto Hana Vavřínová: Bájo na Bambiriádě v Náchodě**

Dětský den přilákal děti na fotbalový stadion



Dne 2. června se uskutečnil velký dětský den na fotbalovém hřišti v České Skalici. Díky pěknému počasí se akce zúčastnilo přes 140 dětí, které plnily připravené disciplíny, za které dostávaly malou, sladkou odměnu a po splnění všech úkolů obdržely věcné dary. Akci doprovodil seskok parašutistů z Nového Města nad Metují, střelba ze vzduchovky, mažoretky ze ZŠ Česká Skalice a Policie České republiky z Náchoda.

Tato akce se uskutečnila za přispění sponzorů, kterými byli: Radek Nývlit Česká Skalice, Řeznictví Jan Středa, Primátor Náchod, Dušek elektro, Město Česká Skalice, René Suchánek, Balcar Libor, Donap Lánský, Velkoobchod Goll, Volf Pavel, Jakub Volf, Česká Pojišťovna, kadeřnictví Klára, řeznictví Vítek Náchod, pekárna Lično, Cukrárna na náměstí, Zahrada a Domov, Agro CS Česká Skalice a Restaurace Na hřišti.

☒ **Text a foto Alena Rýdlová (článek obsahuje placenou reklamu)**

Dětský den s hasičem Samem ve Zlíči

V sobotu 2. června 2012 se ve Zlíči na louce u jezů pořádal Dětský den s požárníkem Samem. Účast byla opravdu nemalá, neboť se sešlo kolem padesáti dětí a dospělých nespočet. Počasí přálo a tak si malí účastníci a nakonec i velcí, pořádně zasoutěžili. Soutěže pro děti probíhaly v duchu záchranných akcí, prováděných na suchu, ve vodě, ve výškách i na sněhu. Po soutěžích se rozdávaly ceny, podávalo občerstvení a opékaly buřty. Až k večeru, když se začalo ochlazovat, se postupně všichni spokojeně odebrali domů.

Pořadatelé, především SDH Zlích, rodina Hankova, Hauckova a další odvedli skvělou práci a my ostatní se budeme těšit na další akce.

☒ **Text a foto Andrea Ivanová**



Nejmenší děti oslavily svůj svátek s Bublínkou

Dne 30. května 2012 se uskutečnil dětský den v centru Bublínka v galerii Asamba na Husově náměstí. Děti dostaly sváteční dortík a vyzkoušely stavění komínů, ochutnaly hromadu pamlsků a na cestu domů každý dostal balónek.

☒ **Text a foto archiv Materského centra Bublínka**

Problematika při realizaci kanalizace

Tajemník MěÚ Jaroslav Hitschfel, 491 490 024, 602 119 596
Technický dozor investora Ing. Václav Jiránek, 603 504 731

Ležácký dětský den navštívilo více než 200 dětí

Na hřišti FC Ležák mezi Malou Skalicí a Zájezdem se v sobotu 9. června uskutečnil třetí dětský den pro nejširší veřejnost. Pro děti bylo připraveno dvacet stanovišť. Po jejich absolvování každý capart dostal sladkou odměnu v podobě tašky plné hodnotných cen. Navíc po celý dětský den točili členové Ležáků limonádu zdarma.



K výborné náladě hrál DJ Fugas, který svým moderátorským uměním dostával děti do varu. Po skončení disciplín připravili českoskaličtí hasiči oblíbenou požární pěnu. Děti se opravdu vyřádily.

Pak následovala bohatá tombola plná pěkných cen. Dále byla pro děti připravena trampolína, skákací hrad a nafukovací skluzavka, které zajistil Marcel Bareš. Děti také hojně využily dětský koutek na „Ležáku“, kde jsou houpacíky a prolézačky s klouzačkou.

„Chci poděkovat všem lidem z Ležáku, dědečkům, babičkám, kamarádům a kamarádkám, kteří odvedli vynikající práci ve prospěch dětí“, uvedl hlavní organizátor akce Stanislav Juríček. Kdo našel cestu na Ležák jistě nelitoval. Sluníčko svítilo, děti přišlo nad všechna očekávání. „Velmi mile nás překvapila návštěvnost, když se do soutěží zapojilo 209 dětí. Vloni to bylo pouze 96 človíčků“, doplnil Juríček.

Třetí Ležácký den v Malé Skalici by se nemohl uskutečnit bez podpory sponzorů. Akci podpořilo grantem město Česká Skalice.

Ceny pro děti věnovali tito sponzoři: Agro CS, Areál Pauli, ASV Autoservis,

Autoopravna K+K, Avon – Jaroslava Jiránková – Náchod, Betonárka Zlích, Cukrovinky Helena Kadaníková, Česká spořitelna, Datadrink – reklamní agentura – Náchod, Dedra, DLNK Systems – David Línek, Domáci technika CZ Zájezd, Donap – Lánský – Říkov, Drogerie U školy, Dveře Stada, Ecoton, Egrikon Vrchoviny, Eko Česká Skalice, Elektro Hartman, Elektro ESK – Oldřich Karlíček, Exnarovo zahradnictví Velký Třebešov, Farmet, Fotolab Náchod, Ludmila Gavlasová – finanční poradce ČMSS, Gondella CZ, reklamní agentura Grafital, Hotel Holzbecher Zlích, JaP Kovo, Kooperativa, Jiří Kozák, LK autoservis, Lumco Česká Skalice, M+M reality – Marcel Bareš, Město Česká Skalice, Mexická restaurace Jaroměř, Motoklub Věčná jízda Velký Třebešov, Nersko Hronov, Novopol, Okrasné školky Hrabík, poslanec Jan Pajer, Petíra, Platex, Jízdní kola Plíštil, Pneuservis Jan Isák, Truhlářství Tomáš Ponka, Potraviny Pešová Jaroměř, Zdeněk Řezníček, CNC Řízené stroje Čáslavky, Sběrné suroviny Jiroušek, Slnava – pan Vojtěch – Česká Skalice, Stavis Česká Skalice, STK Farmet, Tiskárna Losenický, Triumf Česká Skalice, Restaurace a penzion Tropical, Truhlářství Urban Česká Skalice, Vela Petr Huček, VIA potraviny Velké Poříčí, Voda CZ Česká Skalice, Zateplování Vladimír Richter, sklad Zeleniny Česká Skalice, Zemní práce Jan Kuna, ZP Tech – Libor Jakubský, Řeznictví J+B Marcela Balcarová a Gastro Hroch – letiště Praha.

Text a foto FC Ležák (článek obsahuje placenou reklamu)

Kynologický dětský den



Tradiční dětský den na kynologickém cvičišti ve Spytě byl opět parádní! Přesto, že počasí nebylo úplně ideální, přivítali jsme na cvičišti mnoho návštěvníků. Na děti čekaly soutěže s drobnými cenami a proběhlo vyhlášení 3 nejkrásnějších obrázků, které byly odměněny zvláštní cenou. Velkou atrakcí pak byla skákací žirafa Žofka. Všechny děti a návštěvníky zaujaly skvělé ukázky Městské policie Jaroměř. Strážníci nám předvedli sebeobranu, služební psi ukázali své dovednosti a zadržení ozbrojeného pachatele v ujíždějícím vozidle. Po ukázce umožnili strážníci prohlídku služebního

vozidla a zodpověděli otázky zvědavých dětí. Další ukázky zajistili psi a psodvů z naší kynologické organizace. Proběhla ukázka sportovního a záchranářského výcviku – vyhledání ztracené osoby, překonání překážek apod. Na závěr odpoledne k nám zavítali 2 psi s ukázkou canisterapie, která se dětem také velice líbila.

Obrovské poděkování patří všem zúčastněným a DJ Petru Škrdlovi za příjemnou atmosféru v průběhu celého odpoledne. Těšíme se na shledanou zase za rok!

Text a foto Květa Bartošová ZKO Česká Skalice – Spytá

Sportovní pohádkový les

Členové DS Maska při TJ Sokol Česká Skalice uspořádali v sobotu 26. května 2012 již tradiční pohádkový les. Pro letošní rok bylo vyhlášeno sportovní téma. Na děti tentokrát nečekaly pohádkové postavičky na jednotlivých zastaveních, ale stanoviště se proměnila ve sportoviště.

Děti v doprovodu rodičů a prarodičů tak soutěžily v hodu oštěpem, v šermu, v centru zimních sportů u studánky si vyzkoušely slalom na lyžích, lední hokej a skok na lyžích, dále hrály tenis a badminton, košíkovou, běhaly přes překážky, skákaly do dálky a házely diskem. Na začátku bažantnice dostaly děti od rozhodčích startovní čísla a také odstartovali následující soutěžní klání. Po získání všech razítek čekala na 300 malých sportovců velká odměna na dětském hřišti. Děti dostaly drobné dárky, mohly si nechat pomalovat obličej, odnést si balónek a byly pro ně připraveny nafukovací skluzavka a skákací hrad. U kiosku na parkovišti před ratibořickým zámkem si děti navíc mohly vyzvednout zmrzlinu.

Touto cestou bychom rádi poděkovali Pánu Bohu do oken, že seslal příznivé počasí, a především moc děkujeme všem sponzorům a dobrovolníkům, kteří nám pomohli s tím, abychom dětem a jejich doprovodům zpřijemnila poslední květnovou sobotu.

Přejeme Vám hezké prázdniny a doufáme, že nám zachováte přízeň v nadcházející divadelní sezóně.

DS Maska



Vzpomínali jsme na Boženu Němcovou

V sobotu 26. května pokračoval program Roku Boženy Němcové. Hned ráno zahrála v parku před maloskalickým muzejním areálem Dechová harmonie z Náchoda pod vedením Jaroslava Vlčka. Promenádní koncert zpestřilo korzo Spolku panstva na tvrzi Žiželeves, který se specializuje na období *biedermeieru*.



Páni špacírovali ve fracích a dámy v nádherných róbách s obručkami. Iluze mládí Boženy Němcové byla takřka dokonalá. Za tónů Smetanovy Jiřínkové polky nastoupili přítomní hosté do prostor bývalého Steidlerova hostince, kde dnes sídlí muzeum věnované spisovatelce.



V Jiřínkovém sále se pak uskutečnilo slavnostní shromáždění zastupitelů města a pozvaných vzácných hostů. Královéhradecký kraj reprezentoval hejtmán Lubomír Franc. Slavnosti se zúčastnil také starosta Jaroměře Jiří Klepsa nebo delegace města Náchoda.

Přítomné hosty přivítal skalický starosta Tomáš Hubka. Poté vystoupila Miloslava Smetanová s Eliškou Sedláčkovou s úryvkem z *Babičky*. Na klavír hrála Eva Suchánková. V programu dále vystoupili řečníci. Hejtmán Franc prohlásil, že má *Babiččino údolí* a Ratibořice velmi rád a podobně jako Kuks nebo Sněžku je považuje za velmi atraktivní a známá místa našeho kraje.



Ředitel Textilního muzea Vlastimil Havlík pohovořil o Boženě Němcové a současnosti. Podobné téma otevřela také historička a spisovatelka Věra Vlčková, která mluvila o odkazech spisovatelky. V dalším bloku přednášejících vystoupil také skalický místostarosta Josef Dařsa se stopami vzpomínek na Boženu Němcovou.

Milan Horký, ředitel Muzea Boženy Němcové přednesl svůj příspěvek na téma obnova muzea v nových společenských podmínkách. Připravovanou revitalizaci muzejního areálu dokumentovaly rovněž panely se studií nově vznikajícího Kulturního a historického centra Boženy Němcové. Na závěr vystoupil zastupitel města Česká Skalice

Petr Fejfar, který se zamyslel nad problematikou stejné instituce.

Nakonec zazněly zdravice delegací z partnerských měst České Skalice. Promluvil zde Dariusz Kupiec – zástupce starosty města Polanica Zdrój. Bardo zastupoval starosta Krzysztof Żegański. Zazněla i zdravice Branislava Trégera, primátora Liptovského Hrádku.

Všechny přítomné překvapilo a potěšilo vystoupení výtvarníka a sochaře Jože Žlause ze Slovinského Vojniku, který tento měsíc do města mládí Boženy Němcové zavítal již dvakrát. Jeho emotivní projev v rodném jazyce nebyl pro Čechy žádným neznámým jazykem. Naopak!

Závěrečný bouřlivý aplaus patřil Barunce a babičky v podání M. Smetanové a E. Sedláčkové, které připravily další ukázkou z Babičky tentokrát v dobových kostýmech. Iluze Babičky byla na prostu dokonala. Nejedn návštěvník se neubránil dojetí!



Odpoledne potom slavnostní program pokračoval v ratibořickém zámeckém parku, kde se uskutečnila akce nazvaná Pocta Boženě Němcové. Také zde vystoupila Dechová harmonie a spolek ze Žižele vsi (Hoříně vsi). Program dále zpestřilo velmi pěkné vystoupení Folklorního souboru Barunka z České Skalice. Do Ratibořic až do večera zavítalo několik stovek návštěvníků, které přilákalo sluníčko i atraktivní program.

Text a foto Jan Holý

K. Fialová s N. Konvalinkovou vzpomínaly

V Muzeu Boženy Němcové se 25. května uskutečnila první část hlavního programu ke 150. výročí úmrtí spisovatelky. Město Česká Skalice připravilo společenský večer s názvem Vzpomínání herečky Květy Fialové nejen o natáčení Babičky Antonína Moskalyka. Pozvání přijala zmíněná herecká hvězda, která v Moskalykově Babičce ztvárnila postavu kněžny Zaháňské. Spolu s ní do České Skalice přijela Naďa Konvalinková a písničkář Pavel Půta.



Vzpomínka na natáčení Babičky zazněla pouze krátce. Hlavním bodem večera bylo povídání nazvané „To Vám byly jednou dvě žabičky“. Bylo to vyprávění doplněné písničkami ze života. Hlavní protagonistky divákům prozradily svá životní moudra i různé historky z hereckého zákulisí.

Zaplňný Jiřinkový sál jim poděkoval vřelým potleskem a dlouhou frontou na cenné autogramy obou hereček.

Jan Holý

Novináři putovali po Kladském pomezí

Ve dnech 16. – 17. května Branka, o.p.s. pořádala v rámci projektu Kladské pomezí – Krajina příběhů PRESSTRIP – dvoudenní poznávací cestu po Kladském pomezí a jeho polském příhraničí. Cesta byla pořádána pro zástupce cestovních agentur, odborníky cestovního ruchu a novináře. Presstripu se zúčastnilo 35 osob.



Na začátku prvního dne, kdy jsme účastníky svezli ze zastávek v Praze, Hradci Králové a Kudowy Zdroj, vedly naše první kroky do pevnosti Josefov, kde nás uvítali uniformovaní vojáci. Zájemci měli možnost vystřelit si z kanónu. Díky poutavému výkladu nám více než hodinu trvající prohlídka v Josefovské pevnosti utekla jako voda.

Poté nás autobus dopravil do pekelského údolí, kde pro nás byl připraven oběd v Bartoňově útulně a dále jsme pokračovali na náchodský zámek. Zde jsme absolvovali prohlídku zámku včetně věže, teras a účastníci mohli obdivovat úžasný výhled na celý Náchod a jeho okolí.

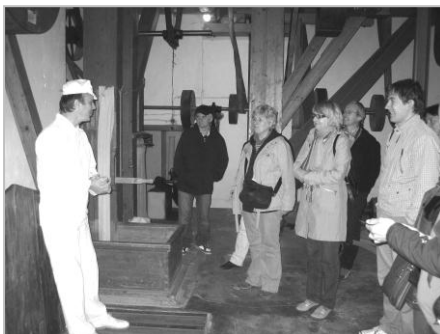
Po návštěvě zámku nás čekala exkurze ve mlýně Dřevíček v Horním Dřevíči u Stárkova. Zde nás přivítal pan mlýnář a provedl nás po celém mlýně. Nechybělo ani malé občerstvení.

Naši poslední zastávkou prvního dne před odjezdem na hotel byla motokárová dráha ve Velkém Dřevíči, kde si především pánové užili adrenalinovou jízdu. Mezi účastníky nechyběly i dámy pokročilejšího věku, které prokázaly odvahy a motokárovou dráhu si vyzkoušely.

Na závěr prvního dne jsme účastníky dovezli do náchodského hotelu Vyhliď-

ka, kde je čekala večeře a ubytování s možností využití relaxačních služeb.

Následující den jsme překročili česko-polskou hranici a vydali se do obce Pstrazna (Pstružné), kde jsme si prohlédli skanzen lidové architektury.



Ještě v dopoledních hodinách jsme se přesunuli do Jiráskových skal – odlehlější části Adršpašsko-teplických skal. Zde jsme obdivovali skalní útvary, měli jsme možnost shlédnout horolezecké umění, pod dozorem profesionálů si ho i sami vyzkoušet. Nakonec nás čekal výborný oběd v barokním zámečku. Pak jsme účastníky rozvezli domů.

Průvodcovských služeb během celého presstripu se na výbornou zhostila Markéta Machová.

Pro členy pracovního týmu Branky to byly náročné pracovní dny, ale díky úžasným účastníkům presstripu, jejich profesionalitě, komunikativnosti a zájmu, to byly zároveň dva velmi příjemně strávené dny. Doufáme, že jsme za dva dny stihli představit Kladské pomezí a jeho bohatství. Budeme se těšit na pozitivní ohlasy a věříme, že budeme i dále spolupracovat s účastníky na prezentaci našeho turistického území.

☛ Text a foto Lenka Lembejová

Policie ČR uspořádala přednášku pro seniory

Přednáška pro nejširší veřejnost na téma bezpečnost se uskutečnila za podpory Města Česká Skalice ve čtvrtek 24. května v prostorách penzionu Olga.

Povídání o metodách kapsářů, zlodějů, podvodných podomních obchodníků a telefonních prodejců zahájila nprap. Jana Pecoldová z týmu psychologické pomoci obětem trestné činnosti a obětem mimořádných událostí, který je útvarem Policie České republiky. Lidé se mohli dozvědět jak si pohlídat hotovost, jak bezpečně zacházet s platební kartou a jak pohodlně cestovat hromadnými prostředky. Druhou část přednášky vyplnil Petr Hošek ze společnosti BESIP promítáním instruktážních filmů na téma pohyb seniorů po veřejných komunikacích.

V instruktážním filmu vystupovali známé osobnosti, jako je Karel Loprais, Stan-
da Berkovec a Rudolf Jelínek. Na závěr každý obdržel dárky od Policie České repu-
bliky i od společnosti BESIP. Přednáška se návštěvníkům, převážně seniorského
věku velmi líbila. Je pravděpodobné, že se v dohledné době díky vřelému přístupu
Jany Pecoldové uskuteční další setkání.

Text a foto Martin Staněk, vedoucí sociálně správního odboru MěÚ



Ohlédnutí za Noci kostelů 2012

Prostory prozářené světlem i potemnělé prostory během jednotlivých částí programu, zvuk tónů písní a hudebních děl, slova k zamyšlení, zajímavosti z historie v našem městě a okolí – to všechno a mnohem více se událo během páteční noci v kostele Nanebevzetí Panny Marie v České Skalici. Program, na který byl každý zván, připravilo místní společenství věřících.



Letos měla „premiéru“ kaple Narození Panny Marie ve Zlíně, která se otevřela veřejnosti mimořádně v jiný termín, než bývá zvykem (v pondělí po 8. září). Noc kostelů zde pokračovala už 23. června benefičním koncertem pro záchranu kaple. Na koncertě zazněla dobová hudba s historickými nástroji v podání členů Sdružení pro hudbu 17. století Vox Humana.

Děkujeme pořadatelům za úsilí a kreativitu vloženou do příprav programů.

Děkujeme i všem návštěvníkům ochotným vydat se do míst, která běžně ne-
navštěvují, ale pro které se stala místem ztišení, zklidnění a poznání. Budeme se
těšit s Vámi se všemi při dalším ročníku, který se uskuteční 24. května 2013.

Text a foto Josef Kašpar

Změny v železniční dopravě

Informace o změnách v železniční dopravě s platností od 10. června 2012, kdy vstoupila v platnost změna jízdního řádu 2011/2012.

Na základě jednání Královéhradeckého kraje s Českými drahami o rozsahu drážní dopravní obslužnosti došlo k omezení nebo úplnému zrušení některých vlakových spojů. Omezení či rušení se v celém kraji dotkne 32 železničních spojů, což představuje 0,5 % celkového rozsahu. Seznam spojů, jichž se změna dotkne, je uveden na www.oredo.cz

Královéhradecký kraj musel k této redukci přistoupit z důvodu nutnosti dodržení rozsahu obslužnosti dohodnuté v rámci „Memoranda o zajištění stabilního financování dopravní obslužnosti veřejnou regionální železniční dopravou“, a kdy každý ujetý kilometr nad tento rozsah by musel být hrazen v plné výši bez spoluúčasti státu.

Tato redukce je směřována zejména do vlakových spojů, které přepravují



malé množství cestujících, jsou provozovány v sobotu a v neděli, případně v denních dopoledních a večerních hodinách a do vlaků, které jsou s navržnými k úpravě provozně spojeny. V úvahu byla brána také alternativní možnost dopravy autobusem v dané relaci.

☛ **Text Oredo, ilustrační foto Jan Holý**

Festivalový koncert IFAS opět v České Skalici

Přední zahraniční akademické pěvecké sbory Mīts z lotyšské Rigy, Lauda z ruského Petrohradu (na snímku) a Jazz Transit z Iowy (USA), účastníci mezinárodního festivalu akademických pěveckých sborů IFAS v Pardubicích, se posluchačům představí 5. července od 16 hodin v kostele Nanebevzetí Panny Marie v České Skalici – Malé Skalici.



Tento festival se koná vždy jednou za dva roky. Koncerty mají tradičně výbornou úroveň a Česká Skalice je jediným městem v Královéhradeckém kraji, kde tyto sbory můžete slyšet. Vstupenky lze zakoupit v Regionálním informačním centru v České Skalici, na třídě T.G.Masaryka 33, tel. 491 453 870, e-mail: infocentrum@ceskaskalice.cz

Koncert se koná za podpory Královéhradeckého kraje, města Česká Skalice a českoskalických firem. Záštitu nad akcí převzal Ing. Vladimír Derner, náměstek hejtmana Královéhradeckého kraje a město Česká Skalice.

☛ **Jan Vlček, foto archiv pořadatele**

VÁCLAV SÁDLO dostal vyznamenání Zlaté lípy



U příležitosti oslav Dne vítězství ministr obrany Alexandr Vondra v pražském chrámu sv. Cyrila a Metoděje udělil Kříže obrany státu a vyznamenání Zlaté lípy šestadvaceti významným osobnostem. Vyznamenání Zlaté lípy ministra obrany České republiky za zásluhy o ochranu lidských práv, svobod a za rozvoj základních principů demokratického a právního státu obdržel i Václav Sádlo z České Skalice.

Narodil se v Písku. Od roku 1976 žije v České Skalici, kde se oženil. Po vystudování pedagogické fakulty v Hradci Králové působil jako učitel v ZŠ Hoříčky. Pro svoje zájmy v badatelské činnosti vystudoval Karlovu univerzitu v Praze, kterou završil doktorátem. Roku 1980 se stal ředitelem Regionálního muzea v Náchodě, kde působí dodnes. Podílí se na ediční činnosti a zpracoval životopisy příslušníků protinacistického odboje z náchodského regionu.

Je čestným členem Českého svazu bojovníků za svobodu a historicko-dokumentační komise při ústředním výboru téže organizace. Za své mimořádné schopnosti v badatelském úsilí, zejména o období druhého odboje vznikly knihy *Odboj občanů okresu Náchod v zahraničních pozemních jednotkách 1936-1945* (2000), *Běloveská tragédie* (2006), druhé vydání (2009). *Egon Hostovský a rodný kraj* (2008), druhé vydání v angličtině (2008), v češtině (2010), *Aby se nezapomnělo...* Příběhy obětí nacistické perzekuce z Náchodska, Hronovska, Českoskalicka a Policka (2010). První a poslední z uvedených knih jsou též věnovány Českoskalici.

Mimo jiné se mu podařilo zajistit kvalitní ediční činnost. Jsou to například

publikace věnované problematice železobetonového opevnění 1935-1938 či sborník *Náchodsko od minulosti k dnešku*, jehož sedmé číslo se v současné době připravuje do tisku.

Sám je autorem desítek článků, glos a jiných publicistických textů; spoluautorem knih a dalších sborníků či katalogů (např. *Náchod – historie, kultura, lidé* – 2004; *Náchod v dílech profesionálních malířů* – 2004; *Perzekuce bez soudu* – *Cesta k vyhlazení Čechů* – 2006, *Žďár nad Metují – malebný kout pod Ostašem* – 2009, *Nový Hrádek – 650 let obce* 2012).

Jeho práce, především kniha *Běloveská tragédie* zaujala svým pravidelným zpracováním i významného spisovatele Josefa Škvoreckého, s nímž byl i v písemném styku.

Za tuto svou činnost byl oceněn Městem Náchod Cenou v oblasti kultury za rok 2010 a ministrem obrany 8. května 2012 vyznamenáním Zlatá lípa s pořadovým číslem 108. Toto ocenění vzniklo roku 2008. Část vyznamenání je udělena in memoriam, protože jej dostávají především účastníci prvního, druhého a třetího odboje a jen v menší míře badatelé v této oblasti.

☐ **Z.S.**

OMEZENÍ PROVOZU městského úřadu v létě

Městský úřad v České Skalici bude každý pátek v červenci a srpnu 2012 pro veřejnost z důvodu čerpání dovolených uzavřen. V naléhavých úředních záležitostech kontaktujte konkrétní odbor úřadu telefonicky a domluvte se na dalším postupu. Kontakty na jednotlivé pracovníky najdete na www.CeskaSkalice.cz

Cena Ladislava Čerycha a křest knihy

V pátek 18. května v zahradě Vily Čerych úspěšně proběhl podvečer, 7. ročník udělení Ceny Ladislava Čerycha. Slavnost se konala u příležitosti poděkování všem dárcům a dobrovolníkům, kteří nezištně přispívají svou prací nebo materiálními či finančními dary k obnově Vily Čerych a její zahrady.



Cena Ladislava Čerycha za rok 2011 obdržel MUDr. Jan Zbytovský z Hradce Králové (na snímku uprostřed) za pořádání vzdělávacích kurzů, které se od roku 2003 pravidelně konají ve vzdělávacím středisku Vila Čerych. Cenu dostal také za významnou finanční podporu k obnově původního rozária

v zahradě Vily Čerych, jejíž první etapa proběhne ještě letos.

Květnová slavnost byla těsně spjata s křtem knihy „Neobyčejný příběh Vily Čerych – Odcházení a návraty“. Knihu vydanou Centrem rozvoje Česká Skalice přišli pokřtít vzácní hosté, herec Stanislav Zindulka a filmový producent Jaroslav Bouček. „Potěšilo nás, že si přítomní knihu hned zakoupili a rádi si počkali ve frontě na podpis od autorů a přispěvatelů knihy. Knížku kupovali jak pro sebe, tak i jako dárek pro své blízké“.

Knihu lze zakoupit v knihkupectvích a informačních centrech v okrese Náchod.

Nadace rozvoje občanské společnosti a Centrum rozvoje Česká Skalice, pod jejíž záštitou se celá událost konala, děkuje všem, kteří se zúčastnili a strávili příjemné chvíle v malebném prostředí.

■ **Text Tereza Vaňková, foto Jan Holý**



AUTOŠKOLA



PROVÁDÍME

výcvik řidičů na skupiny AM, A1, A18, A21, B, BE

Školení řidičů referentských vozidel

Kondiční jízdy, vrácení řidičského průkazu po ztrátě oprávnění

AUTOŠKOLA PETERKA

Palackého 115, Česká Skalice, tel. 776 782 216, 491 452 099

e-mail : peterka.mir@seznam.cz, www.autoskolapeterka.cz

Úřední hodiny : Út : 14-19hod., Čt. : 17-19 hod.

Zahájení kurzů : 30.6., 28.7., 25.8., 29.9., 27.10., 24.11.2012

Rozkoš si vybrala nejvyšší daň

Výjezdová jednotka SDH Česká Skalice se dne 18. června 2012 kolem 14. hodiny zúčastnila pátrání po 28letém muži z Uzbekistánu, se kterým se převrátila loďka na takzvané „Velké Rozkoši“ nedaleko dělicí hráze u Spyty.



Na plavidle byly původně dvě osoby. Starší muž naštěstí bezpečně doplaval k břehu. Na akci se podíleli členové Hasičského záchranného sboru z Jaroměře, Městské policie Česká Skalice a Policie České republiky, Obvodního oddělení z České Skalice. Do pátrání se zapojily dva čluny hasičů a policistů. Policisté později do akce zapojili i sonar, kte-

rým zmapovali objekty na dně přehrady Rozkoš. Pěší hlídky pročešávaly pobřeží. Vše bohužel nasvědčovalo tomu, že si Rozkoš po delší době vybrala nejvyšší daň v podobě lidského života.

Profesionální potápěči Policie České republiky našli utopeného Uzbekistánce až po dvoudenním pátrání ve středu 20. června po poledni. Jejich neradostná práce byla korunována nalezením těla zhruba 150 metrů od břehu v téměř 4metrové hloubce. To se pak podařilo vytáhnout na břeh. Přivolaná lékařka konstatovala pouze smrt. Muži zákona vše zadokumentovali. Ohledání se zúčastnil vyšetřovatel a pracovníci kriminální služby. Policisté pak pomohli naložit ostatky do rakve a odvézt je do jaroměřského krematoria.

Text a foto Jan Holý

VÁCLAV HUDEČEK zahraje pro Hospic Anežky České

Oblastní charita Červený Kostelec vás srdečně zve na koncert houslového virtuosa Václava Hudečka ve čtvrtek 30. srpna 2012 v 19 hodin do Divadla J. K. Tyla v Červeném Kostelci. Uslyšíte skladby Františka Bendy, Ludwiga van Beethovena, Antonína Dvořáka, Pabla de Sarasate. Na klavír bude doprovázet Lukáš Klánský.

Václav Hudeček zahájil svoji cestu mezi českou a mezinárodní interpretační elitou v 60. letech. Již ve věku patnácti let v roce 1967 vystoupil na koncertu v Londýně s Royal Philharmonic Orchestra. O den později ho slyšel legendární David Oistrach, předpověděl mu velkou budoucnost a nabídl mu pedagogickou pomoc. Od roku 1970 až do Oistrachovy smrti v roce 1974 byl žákem tohoto velkého Mistra. Od svého londýnského debutu vystupoval po celém světě na nejprestižnějších pódii s nejlepšími orchestry, jakož i na světových festivalech (Osaka, Salzburg, Istanbul, Perth, Helsinky). Systematicky se stará o pomoc nastupující české interpretační generaci a to jak každoročním pořádáním letních houslových kurzů v Luhačovicích, tak představením těch nejlepších hostů na svých koncertech. Hudečkovy sympatické vystupování a zejména styl jeho hry spojující technickou suverenitu s vervně tvořeným a emocionálně bohatým tónem a s radostí, kterou dovede nezaměnitelným způsobem přenášet do publika, okouzlují obecenstvo bez rozdílu věku.

Věříme, že společně s vámi prožijeme příjemný večer v závěru prázdnin. Výtěžek podpoří provoz Hospice Anežky České. Těšíme se na vaši účast.

Záchranný výzkum při stavbě kanalizace

Od loňského roku probíhá záchranný archeologický výzkum formou dohledu při stavbě „Odkanalizování aglomerace České Skalice“. Výkopy byly doposud prováděny v okolí České Skalice, v místních částech Zlích, Spyta, Zájezd... V těchto místech archeologický dohled detekoval jen minimální množství archeologických situací či nálezů.



Na jaře tohoto roku se výkopy dostaly i do intravilánu města a především na Husovo náměstí v České Skalici. Po domluvě se zhotovitelem stavby a se zástupci města byl sjednán konkrétní postup, který měl objasnit výskyt archeologických situací na Husově náměstí a případně provést záchranný archeologický výzkum.

Podle stavební projektové dokumentace měly výkopy procházet cca 4 m od průčelí domů na severní straně náměstí v délce zhruba 120 m. Na základě těchto informací bylo přistoupeno k vytvoření tří zjišťovacích sond v trase budoucí kanalizace.

Jelikož tyto sondy ukázaly pozitivní archeologická zjištění, bylo přistoupeno k plošnému záchrannému archeologickému výzkumu (ZAV) ještě před zahájením stavebních prací. Výzkum měl za úkol dokumentovat zachovalé situace, které se zřetelně jevíly počínaje hloubkou cca 60 cm pod živiničným povrchem a jejich mocnost se pohybovala v rozmezí 30 až 50 cm.

Počátkem května byl zahájen záchranný výzkum, na kterém se podílelo zhruba 10 pracovníků společnosti Labrys o.p.s. a společnosti Terra Verita. Hlavní

mi úkoly bylo detailní zdokumentování archeologických situací přímo v terénu a vyzvednutí archeologických nálezů, jež bude dále doplněno o odborné laboratorní zpracování, evidenci a odborné posudky. Následně budou laboratorně ošetřené nálezy odevzdány Východočeskému muzeu v Hradci Králové.

Během výzkumu se podařilo odkrýt četné doklady o činnosti člověka hlavně v podobě nálezů zlomků keramických nádob a dalšího materiálu denní potřeby z keramiky, kovu či skla doplněného o množství zvířecích kostí. Nechybí ani několik mincí, různých bronzových ozdob, přívěšků či prstenů. Asi nejstarším nálezem časově spadajícím do tzv. mezolitu (období od 10 000 do 5500 př. n. l.) je část úštěpu ze silicitu glacigenních sedimentů, který mohl být zasazen ve dřevě či kosti a sloužil jako ostrá čepel.

Podle morfologie a charakteru objevených zlomků keramiky lze nejstarší nálezy předběžně datovat do období zhruba 12. – 13. století. Keramické nálezy nám dokládají řemeslnou a uměleckou činnost člověka v podstatě od vrcholného středověku až po nedávnou dobu 19. a 20. století.

Mezi nejčastěji nalézané typy nádob lze zařadit různé druhy misek, džbánů, talířů, pánví či pokliček, ale i rozměrnějších zásobnic, tj. nádob pro uskladnění většího množství sypkého či tekutého obsahu. Dalším typem nálezů je například několik kusů kamenných kachlů a řada železných předmětů, zejména kovových tesařských spojů, hřebů či kramlů, nalezen byl např. i železný klíč, část nože a další předměty.

Železné předměty jsou nyní silně zkorodované a až po odborném labo-

ratorním ošetření bude možný jejich bližší popis. Takovéto nálezy jsou dokladem různých typů řemesel, která byla s životem města neoddělitelně spojena, jako např. truhlářské, bednářské, kovářské, zámečnické, ševcovské, tkalcovské a mnohé další. Například Berní rula České Skalice z let 1653-54 nám dokládá počet 32 řemeslníků.

Většina výše zmíněných nálezů byla lokalizována v plochách původních dláždění, která se v této části náměstí vyskytovala. V některých úsecích výkopu bylo rozpoznáno dokonce několik vrstev kamenných dlažeb, které jsou dokladem několika stavebních horizontů, kterými povrch náměstí prošel, a dokazují nám fakt, že náměstí bylo minimálně od pozdního středověku či raného novověku upraveným prostranstvím. Do těchto vrstev byly v některých místech zahloubeny kruhové či obdélné objekty, jenž stejně tak jako vrstvy mezi jednotlivými horizonty dlažeb charakterem své výplně poukazují na výskyt požárů.

Bližší interpretace a sounáležitost objektů s jednotlivými stavebními resp. časovými horizonty bude předmětem dalšího zkoumání. Požáry města máme doloženy i v písemných pramenech, např. z roku 1639, 1707 a zejména pak požár roku 1846, který zasáhl domy právě na severní straně náměstí a silně je poničil. Avšak vzhledem k charakteru keramických nálezů v některých destrukčních – požárových vrstvách lze vyslovit domněnku o výskytu dalších, starších požárů, které zde zanechaly stopy a zmínky o nich nemusejí být dochovány v písemných pramenech.

Ve zde nalezených archeologických situacích nám tyto požáry dokládají zejména silně do červena propálené destrukční vrstvy, které obsahují řadu zuhelnatělých dřev a zlomků tzv. mazanice (obdobu dnešní omítky) spolu s výše zmíněnými železnými stavebními prvky. Tyto artefakty se dostaly na místa jejich nálezů díky destrukci do-



mů či jejich částí, během požáru nebo díky jejich následnému stržení či v rámci terénních planýrek a přestaveb při následných úpravách domů v této části. Část ze zahloubených objektů, které se vyskytovaly v jedné linii, dá se říci pravidelně v celé délce výkopu, můžeme přisuzovat stromořadí, které se zde v minulých letech vyskytovalo.

Během souběžně probíhajících stavebních prací bylo nutné koordinovat výzkum a především výkopové práce tak, abychom co nejméně omezili provoz restaurací a obchodů na této straně náměstí. Věříme, že se nám to z větší části povedlo a tímto se omlouváme za prodloužení stavebních prací na náměstí a za možné komplikace, ke kterým mohlo dojít.

Výzkum nám jistě poodhalil možná další historická tajemství a souvislosti spojené s historickým vývojem tohoto města. Tímto bych rád poděkoval za dobrou spolupráci s vedením města, které nám výzkum umožnilo. A dále za předběžnou konzultaci Mgr. R. Bláhovi z MVČ v Hradci Králové.

Tomáš Zavoral

Snímek na předchozí straně: Řez kontrolním blokem s patrným menším zahloubeným objektem.

Snímek na této straně: Keramika 15.-18. století. Foto archiv autora.

Eva Damborská – Sdělování vláknem

V neděli 19. srpna v 10 hodin bude v Jiřínkovém sále Muzea Boženy Němcové zahájena výstava úspěšné textilní výtvarnice Evy Damborské. Výstava byla nazvána Sdělování vláknem. Součástí vernisáže bude vystoupení Evy Suchánkové, studentky klavírní třídy doc. Borise Krajného na pražské AMU.



Eva Damborská: *Vzedmuté vlny, instalace, len, 2010*

Textilní výtvarnice, grafička Eva Damborská tvoří textilní miniatury i tapiserie, textilní objekty i objekty a sochy ze dřeva, věnuje se instalacím, land artu... Žije a pracuje v Ostravě. Patří k uznávaným textilním výtvarnicím nejenom v České republice, ale i v Polsku. Světoznámá polská textilní škola ji výrazně ovlivnila. V Polsku často vystavuje, zúčastňuje se sympozií... Je členkou oblastního sdružení Unie výtvarných umělců České republiky v Ostravě a tamní výtvarné skupiny In signum.

Po absolvování ostravské střední uměleckoprůmyslové školy nastoupila jako výtvarnice do studia Krátkého filmu Prométheus v Ostravě. Působila v něm jako kreslířka, později jako „fázařka“, nakonec byla zaměstnána v oddělení ploškového filmu, kde pracovala s postavami vyrobenými z papíru. To ji vyhovovalo, neboť ztvárňovala různé materiály. „Každá ploška, každý papírek pro ni byly malým uměleckým dílem“ (Vladimíra Kretková, 2009). V letech strávených v oddělení se bezpo-

chyby nachází i jeden z nejsilnějších zdrojů její pozdější samostatné výtvarné práce, práce s vláknem, s textilem, papírem, se dřevem a s dalšími materiály.

V Prométheu pracovala až do jeho zrušení v roce 1997. Od konce 90. let se věnuje samostatné tvůrčí činnosti.

K hlavním inspiračním zdrojům její tvorby patří lidský život, jeho smysl..., čas a jeho plynutí, sny, cesty... a příroda. Příroda v podobě krajiny, moře..., v podobě dění v přírodě – svítání, větru, vlnění, narůstání, bujení..., v podobě přírodnin – mušlí, pláství, kokonů... Michaela Terčová o její přírodou inspirované tvorbě výstižně napsala: „*Nekopíruje tvary..., ale rytmičky je variuje jako prvky krystalizace, množování téměř stejných tvarů listů na jedné koruně stromu, růstu buněk nebo tvorby plástve. Příroda je definována všudypřítomným řádem, symetrií, rytmem.*“ (2008). Tvoří klasickými technikami (tkaním, vázáním..., monotypem...) i technikami vlastními, originálními a kombinacemi klasických a vlastních technik.

Základním principem její tvůrčí metody je cit – vztah k zpracovávanému materiálu a experiment. Experimentuje při práci vlákny – s jejich sdružováním, protnutím, ale i prolínáním, s jejich vrstvením..., při práci s vlnou, s plátnem, gázou, vlizelínem..., ale i při ztvárňování netextilních materiálů – ručního papíru vytvořeného z nejrůznějších přírodních materiálů, papíru recyklovaného, celofánu, dřeva, drátu... S citem volí rovněž výslednou ba-

revnost svých prací. Michaela Terčová popisuje její tvůrčí metodu takto: „Využívá průsvitů, rytmičky řadí, vrství, opakuje. Pravoúhlé symetrické kompozice umocňuje organickými strukturami přírodních vláken. Citlivě pracuje s kontrastem barev z přírody i tehdy, kdy své tapiserie dobarvuje. Její 'textilní' umění je křehké, průsvitné, někdy se téměř rozpadající, jakoby znovu scelené přírodou samotnou.“ (2008). Práce E. Damborské se vyznačují neobyčejnou precizností, jsou do nejmenších detailů propracovány.

Zúčastňuje se tuzemských i zahraničních symposií, tvůrčích dílen a nejrůznějších mezinárodních přehlídek – v Polsku baltského bienále (respektive trienále) textilní miniatury ve Gdyni, symposia umění vlákna v Kowarech, bienále Inu „Z krosna do Krosna“ v Krosnu, a trienále tkaniny v Lodži. Její práce byly vybrány pro bienále Miniarttextil v italském Como, pro soutěžní přehlídky výtvarného umění dneška Intersalon AJV v Českých Budějovicích, pro Bienále české krajky ve Vamberku. Na zahra-

ničních přehlídkách získala i prestižní ceny (Gdyně, Krosno, Kowary), na vamberckém bienále v letech 2006 a 2008 stříbrnou a v roce 2010 zlatou paličku.

Práce Evy Damborské byly veřejnosti představeny již na bezmála třech desítkách samostatných výstav v České republice, v Polsku a Německu. Prestižní byla její individuální výstava v Lodži v roce 2001, uspořádaná v rámci X. mezinárodního trienále tkaniny. V roce 2004 Českou republiku na XI. reprezentovala. Zúčastnila se asi 150 výstav kolektivních, a to domácích i zahraničních (mj. v Polsku, ve Francii, v Německu, Rakousku, Itálii, USA a v Kanadě).

V českoskalické muzejní výstavní síni bude vystavovat experimentální plošné i prostorové textilie. Přehlídka, kterou pro Vás připravili pracovníci Uměleckoprůmyslového musea – Muzea textilu a Muzea Boženy Němcové a kterou podpořila firma Elektro Hartman, potrvá do 30. září.

Těšíme se na vaši návštěvu.

Vlastimil Havlík





Pedikúra – Manikúra – Modeláž nehtů

Šárka Fetterová
 Husovo nám. 41, Česká Skalice, tel.: 605 828 213
 Po – Pá 8 – 15.30
 Další objednávky dle telefonické dohody | Nabízím dojezd za klienty domů



LEVNÉ ODĚVY | GALANTERIE
DÁRKOVÉ ZBOŽÍ | SBĚRNA ČISTÍRNÝ PEŘÍ
prodejna v ulici 28. října, Česká Skalice



ŠKOLIČKA Na Kamenci
 – jesle – mateřské centrum –
 Na Kamenci 582, Česká Skalice
 provoz i o prázdninách
www.skolickanakamenci.unas.cz
 V příštím školním roce chystáme angličtinu
 Helen Doron pro maminky s dětmi od 3 měsíců.



Inzerce v Českoskalickém zpravodaji
 10 Kč / cm² + DPH
 ☎ 491 490 035 kultura-sport@ceskaskalice.cz

Do České Skalice zavítá pravý BLEŠÍ TRH

V kouzelné zahradě Vily Čerych se o prázdninách, v sobotu 4. srpna, bude vůbec poprvé konat pravý BLEŠÍ TRH spojený s DOBROČINNÝM ŠATNÍKEM. Nápad na pořádání této charitativní akce se zrodil v hlavách členů občanského sdružení Centrum rozvoje Česká Skalice a nadchl i Vzdělávací agenturu Mgr. Jany Fišerové, která se záhy stala partnerem.

Co je vlastně bleší trh? Označení „bleší“ pochází ze středověku, kdy panovník přenechal darem oblečení prostému lidu. Jakmile se oblečení dostalo mezi lid, mohlo se s ním obchodovat, a tím získala i leckterá blecha svou oběť.

Bleší trh je jedinečná příležitost pro místní obyvatele i návštěvníky města, kteří zde mohou prodat i koupit použité, ale fungující zajímavé věci. Sběratelům se naskytne příležitost ulovit do své sbírky nové přírůstky, nebo naopak některé prodat. Hlavně je to ale příležitost pro širokou veřejnost, které se nabízí možnost netradičně strávit sobotní volno uprostřed magické zahrady, zkusit smlouvat o výši ceny, najít přesně to, po čem už léta touží, podívat se nad tím, co všechno existuje a dá se prodat, nebo si jen tak povídat se svými přáteli.

Bleší trh je příležitost i pro děti, které si mohou s pomocí rodičů vyzkoušet svoje obchodní nadání. Prodejcem se může stát každý člověk, nemusí vystavovat žádné doklady a ani ze svého jednorázového prodeje platit daně (celková částka za rok nesmí přesáhnout 20 tisíc korun, viz. Zákon o dani z příjmů). Prodejní místo je třeba si dopředu rezervovat, nájemné činí 70 Kč za jednoho prodejce. Knihy, květiny, potřeby pro domácnost, hračky, dekorativní a umělecké předměty, sklo, porcelán, obrazy, staré pohlednice, známky, nábytek, kuchyňské náčiní, fotoaparáty, přístroje, gramofony, mince, karty, knihy, časopisy, vánoční ozdoby – to vše je možné nalézt na půdě či ve sklepech.

Různé věci odpočívají v našich domácnostech a my je litujeme vyhodit. Proto přijďte prodat, směnit nebo darovat staré, použité VĚCI S DUŠÍ, které mohou druhým udělat radost! Navíc jsou bleší trhy i ekologické – podporují šetrné spotřebitelské chování. Nabídkou a prodejem použitých věcí se prodlužuje doba jejich užívání a zmenšuje se nápor na naši přírodu tím, že věci nevyhazujeme do popelnice, ale naopak je vracíme zpět do oběhu.

Druhou zábavnou a neobvyklou akcí, která bude součástí Blešího trhu v České Skalici, bude „DOBROČINNÝ ŠATNÍK“. Nejen obyvatelům České Skalice se naskytá příležitost darovat nepoškozené „šik“ oblečení a tím podpořit benefiční projekt pro zahradu Vily Čerych. Ošacení pro děti i dospělé můžete dodat do 31.7.2012 do Regionálního informačního centra v České Skalici. Počet darovaného šatstva je omezen na max. 15 kusů z jedné domácnosti. Donesené oděvy za pomoci dobrovolníků v rámci BLEŠÍHO TRHU prodáme a výtěžek poputuje na obnovu rozárie v zahradě Vily Čerych. Oděvy, které se nepodaří prodat, darujeme charitní organizaci v našem regionu. Více informací na www.centrumrozvoje.eu, nebo na www.vzdelavani.net.

Na prvním BLEŠÍM TRHU pořádaném v České Skalici můžete prodat i koupit použité, přesto skvostné věci, vyberete si do svého šatníku zachovalé kousky, poznáte zajímavé lidi a navíc podpoříte dobrou věc. Smlouvat je legrace a nejde přece jen o peníze...

**Za Centrum rozvoje Česká Skalice
Květa Ležovičová**

METEOROLOGICKÉ OKÉNKO na prázdniny

Máme za sebou polovinu roku. Ohlédneme-li se zpět, pak uvidíme, jak si s námi příroda pohrávala. Po teplém startu do roku 2012, přišly velmi tvrdé mrazy. Led sevřel Úpu a hrozila ledová povodeň. Březnové oteplení bylo jako pozdní jaro. Počasí v prvním pololetí skutečně připomínalo jízdu na horské dráze. Když přišla první květnová chladná vlna, mnozí se radovali, že už „zmrzlí“ neprijdou. Opak byl pravdou a dočkali jsme přízemních mrazů kolem -4°C . Zimu vystřídal letní počasí, aby nevzdávající se zima opět srazila teploty hluboko pod normál. Na počátku června přišla další chladná vlna, kdy na horách $4.6.$ a $5.6.$ teploty poklesly až k -3°C . U nás ranní teploty poklesly na $+2^{\circ}\text{C}$. To byli tzv. „malí zmrzlí“.

Lidský život je příliš krátký na to, aby člověk za svého bytí na zemi mohl znamenat všechny extrémy a změny klimatu. Lze však říci, že žijeme v takovém poměrně klidném období. Náznaky extrémních situací však zažíváme také – např. velká povodeň v roce 2002. V našem městě před lety návštěvníci zažili na Rozkoši obrovskou bouři – to bylo v 80. letech minulého století. Letos se již objevilo např. mnoho zárodků tornád nad naším územím. Ale vždy se zatím jednalo a jedná o výkyv a počasí se vrátilo k normálu. Jsou taková varování, vztyčený prst ukazující, že tomu tak nemusí být vždy – zápisy v kronikách nám to dokládají.

Civilizační pokrok nás hýčká. Když napadne 20 cm sněhu máme kalamitu. Přívalový déšť způsobí škody a hned se divíme, co že se to zase děje. To že nepamatujeme, to tu nebylo. Nepřemýšlíme již, proč tomu tak je. Přibývá betonových a jiných zpevněných ploch. Ubývá přirozené krajiny. Když pomyslíme, došlo-li by k výraznější změně klimatu, pocítíme úder přírody daleko více. Velké klimatické změny provázejí lidstvo stále. Jen rádi zapomínáme nebo se raději nedíváme do historie. Budme rádi za každé krásné jaro, léto, barevný podzim a ladovskou zimu. Ne vždy tomu tak bylo.

Nyní zaznělo poslední zvonění a školy na dva měsíce ztichnou. Jaké budou letní měsíce? Pokud se budeme řídit podle pranostik, tak na Medarda skutečně sprchlo a mohli bychom počítat s chladnějším nástupem prázdnin a deštivým červencem. Toto vychází poměrně často tak z 55 %.

Ovšem každý rok je jiný. Děti si přejí teplo, slunečno. Zemědělci a zahrádkáři dobré počasí na žně a sklizeň plodů. Vodohospodáři zase dostatek vody, aby se zásoby v podzemí neztenčily atd.

Počasí se dokonale předpovídat na delší období skutečně nedá. Stále předpovědi zpřesňujeme, ale již předpověď na sedm dnů je úspěšná zpravidla jen ze 60 %. V našem regionu můžeme velmi často sledovat odlišný průběh počasí než v jiných krajích České republiky. V červnu zasáhly republiku v první polovině velmi silné srážky a bouřky. České Skalici se živly vyhnuly (pozn. stav k 17.6.). Např. jižní Čechy a moravské kraje dostaly pořádný příděl přívalových dešťů a silných bouřek, také Liberecko. Přesto jeden silnější liják (spadlo 28 mm v úhrnu) způsobil zatopení objektu ve Zlíně. V této oblasti České Skalice letos zasahovali hasiči opakovaně – např. při jarním tání nebo silnějších deštích. Byla to voda valící se z polí, která hrozila nejvíce. Naši hasiči odvádějí náročnou práci, a proto jim

patří poděkování a přejme si ať jejich patron sv. Florian nad nimi i naším městem drží ochrannou ruku.

Připomeňme několik zajímavých pranostik, které jsou pro letní měsíce příznačné a jsou v nich uchována pozorování a zkušenosti generací předků:

18.7. – „O sv. Kamilu slunce má největší sílu“ (*Léto stoupá k vrcholu*)

26.7. – „K Anně svatý, hodina ze dne se trátí“ (*Ano, den se krátí a hospodáři věděli, že počasí se bude měnit a teploty budou mít sestupný trend. Přesto výjimky existují!*)

21.8. – „Na sv. Samuele, mlynář novou mouku mele“ (*Končí období žní a podzimní čas je blíž*)

25.8. – „Od Ludvíka krále, bouřek je namále a o Augustině táhnou do zimní síně! (*Snad není lepší upozornění, že se již může objevit sníh, teploty klesají a přichází pomalu podzim a babí léto, bouřek zpravidla ubývá*)

Vidíme, jak pečlivě měli lidé vytvořen svůj kalendář. Také nám některé pranostiky ukazují, jak krátká jsou jednotlivá roční období, ale také, že příroda má své zákonitosti, které člověk nemůže

ovlivnit. Při posuzování úspěšnosti pranostik musíme vědět, v jakém kraji vznikly, odkud pocházejí. Důležité také je, kdy vznikly, zda před změnou kalendáře či později apod. Nelze se domnívat, že pranostika mající vypovídací schopnosti pro Šumavu, bude mít stejnou váhu např. v Tatrách.

Na závěr připomínáme i zajímavé jevy, které nás čekají v červenci a srpnu:

5.7.2012 – v 5 hodin ráno bude Země nejdále od Slunce – 152,1 milionů km.

15.7.2012 – pomocí dalekohledů a z blízkých hvězdáren bude možno pozorovat zákryt Jupiteru a jeho satelitů, Měsícem. Úkaz začne ve 2.30 minut a potrvá cca 45 minut.

12.8.2012 – v srpnu nás čeká meteoritický roj – Perseidy. Tomuto roji se také říká „slzy sv. Vavřince“. Maxima dosáhne 12.8. před půlnocí. Předpokládá se možnost pozorování až 70 meteorů za hodinu. Bývá to nádherná podívaná.

Krásné prázdniny dětem, dobré počasí na dovolenou, modré nebe a slunce nad hlavou přeje všem

Ladislav Havrda

ELEKTRO PRODEJNA Jaroslav DUŠEK

NOVINKA: elektronické cigarety a příslušenství

Elektro nářadí pro řemeslníky a kutily

Digitální satelity
nejlepší obraz a zvuk
prodej a montáž

MOŽNO NAKOUPIT
PO PRACOVNÍ DOBĚ,
DÁLE V SOBOTU
I V NEDĚLI ODPOLEDNE
na zavolání na mob. 608 475 143 do 15 min

Husovo nám. 46, Česká Skalice
498 10 00 30, 608 475 143 www.elektra.nachodsko.com

mobilní telefony
bílé zboží
elektronika
svítidla
domácí spotřebiče

nádobí a hrnce

přijímáme
PLATEBNÍ KARTY

POČÍTAČE NA SPLÁTKY

PLYNOSERVIS JAROMĚR

**SOLÁRNÍ SYSTÉMY
TEPELNÁ ČERPADLA
KLIMATIZACE**

plynoservis
ústřední topení
vodoinstalace
plynové kotle
revize
záruční opravy
pozáruční opravy
periodické prohlídky

www.plynoservis.cz
plynoservis@tiscali.cz

Tel: 603 47 40 40

Dětské literární práce ze Zlatých slov

Ve čtvrtek 26. dubna 2012 se v Jiřinkovém sále Muzea Boženy Němcové uskutečnilo vyhlášení výsledků jubilejního 10. ročníku literární soutěže Zlatá slova, kterou vyhlásila českoskalická Společnost Boženy Němcové pro žáky místní základní školy. My vám budeme postupně přinášet vybrané oceněné práce.

O POMNĚNCE Z LESA

Žila byla jedna dívka. Měla krásné modré oči, drobné ruce a nožky, hubené tělo a pořád chodila v zelené vestičce a modré sukénce. Vypadala jako kytička pomněnka, a proto ji všichni taky říkali Pomněnka.

Nikoho neměla – tatínka ani maminka, rodiče jí už dávno umřeli. Byla chudá, nic neměla, neměla, kde spát a kolikrát ani co jíst. Uměla dobře šít, vyšívát, a tak sloužila u švadleny. Švadlena byla ale zlá a neměla ji ráda. Pomněnce dávala jen chudé jídlo a nechávala ji spát na půdě na seně. Když Pomněnka ušila krivý šev nebo něco popletla, tak šla spát o hladu. Pak jí bylo moc smutno a plakala.

Jednou, to už bylo hodně k večeru, dostala zlá švadlena chuť na maliny. Povídá: „Pomněno, dones z lesa maliny a hybaj!“ Pomněnka si vzala košíček a šla. Šla a šla, a protože se už stmívalo, uviděla na pasece lesní víly. Tancovaly kolem studánky, světlušky jim k tomu svítily a cvrčci hráli. Pomněnka přišla blíž a dívala se, jak tancují. A najednou si jí jedna víla všimla a povídá: „Pomněnko, nestyď se a pojď k nám.“ Pomněnka přišla blíž a všechny pozdravila. Víly ji vzaly mezi sebe, a jakmile se jedné z nich chytla, tak se změnila v lesní vílu. Pomněnka byla ráda, že se

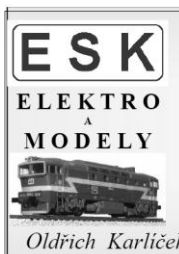
nemusí vrátit domů ke zlé švadleně, ale trochu ji bylo líto, že už se nemůže vrátit k lidem.

Víly měly Pomněnku rády, česaly jí dlouhé vlasy a ukázaly jí celý les, všechna zvířátka a květiny, ve kterých bydlely. Pomněnka měla strach, že nebude mít kde bydlet, ale víly jí ukázaly kytičku, která byla modrozelená a vypadala úplně stejně jako ona. Tak se Pomněnka ubytovala v kytičce pomněnce a vždycky k večeru sedávala na své kytičce a zpívala si písničku: „Pomněnko milá, kdepak jsi celý den byla, v potoce jsem se myla a kytičky zalévala... a kytičky jí odpovídaly... děkujeme, Pomněnko milá, za všechny kytičky...“

Tak tam sedávala, až jednou přišlo na palouček děvče a slyšelo tu hezkou písničku. Děvče nikoho nevidělo, a tak si začalo trhat ty krásné modré drobné kvítky. Utrhlo i kytičku se schovanou Pomněnkou a přineslo si ji domů. Pomněnka chvíli bydlela zase u lidí, ale brzo se jí začalo stýskat po vílách, po lese, po zvířátkách, tak se zase vrátila k nim. Les už byl jejím domovem, víly její maminkou a kytička pomněnka její postýlkou.

Tak se teď vrací k lidem, jen na chvíli, a to vždycky, když si ji někdo natrhá jako kytičku domů na stůl.

☐ **Dora Podaná**

 ESK ELEKTRO A MODELÝ	Prázdninové modelářské dílny červenec – srpen v úterý a čtvrtek 9-11 a 14-16 hod pro všechny zájemce stavba jednoduchého domku s krajinkou, pro přihlášené stavba modelů dle dohody příhlášky na tel. 732 988 297 e-mail : karlickova.ivana@seznam.cz	5.ročník výstavy železničních modelů 14 až 16. září 2012 v České Skalici v klubovně zahrádkářů od pátku do neděle bohatý doprovodný program exkluzivně WORKSHOP MODEL SCENE v sobotu 15.9. pro přihlášené modeláře vláčkodráhy pro děti , modelářské dílny tel. 491 453 009 www.elektroesk.cz
	Oldřich Karliček , Riegrova 338 , Česká Skalice	

Pochod Barunka se vydařil

Klub českých turistů z České Skalice uspořádal v sobotu 9. června již dvaadvacátý ročník dálkového pochodu s cyklotrasami, který nese dívčí jméno spisovatelky Boženy Němcové. Do krajiny jejího dětství se vydalo celkem 234 turistů. Nejvíce účastníků se vydalo na nejkratší 16kilometrovou trasu. Těch bylo 113. 25 km ušlo celkem 35 výletníků, na pětaticítku se vydalo celkem 11 lidí. Nejmenší účast byla na nejdelší padesátce, kam se vydalo pouze 8 jedinců.

Cyklisté preferovali „prostřední“ dvaatřicítku, kterou si vybralo 32 jezdců. Na nejkratší 24kilometrovou cyklotrasu se vydalo 24 zájemců. Naopak nejdelší 80kilometrovou cestu absolvovalo 11 lidí.

Nejmladším účastníkem Barunky byl Matěj Máslo z Kramolny, který se narodil v roce 2008. Nejstarším kmetem byl Svatopluk Breuer z Trutnova, který letos oslaví 79. narozeniny. Nejvzdále-

nějšími účastníky byli Radmila Rejdová se Zdeňkem Žufníčkem z bezmála 240 km vzdáleného Příbora v Moravsko-slezském kraji.

Pochodu se zúčastnilo celkem 53 členů Klubu českých turistů. Zvlášť potěšitelná byla účast 16 dětí a stejného počtu osob z České Skalice.

■ **Jan Holý**

VELKÁ CENA ČESKÉ SKALICE V JUDU

Dne 21. dubna 2012 proběhl v českoskalické sportovní hale již VIII. ročník Velké Ceny České Skalice v judu. Zúčastnilo se jí 16 družstev a na třech tatami se utkalo 198 závodníků v kategoriích: přípravek, mláďata, mladší žáci a žákyňe a starší žáci a žákyňe. Jako již tradičně proběhlo před samotným začátkem soutěže vystoupení, kterého se letos opět ujaly malé cvičenky aerobiku ze souboru Stepík, které předvedly velmi pěkné vystoupení a sklidily zasloužený potlesk.

V soutěži družstev tento rok zvítězil, již po třetí, a putovní pohár si odvezl TJ Sokol Žižkov II, druhé místo obsadil TJ Sokol Hradec Králové a třetí místo získal SKP Nový Bydžov. Náš oddíl skončil na desáté příčce. Soutěže jednotlivců pro nás dopadly takto: za mláďata ve svých váhových kategoriích obsadili: Klára Ulrichová 2. místo, třetí místa získali Lukáš Fidler a Ondřej Ptáček. V mladších žácích dostal bronz Jakub Ježek a starší žáky nejlépe reprezentoval Daniel Krsek na druhém místě.

Samotné závody probíhaly hladce díky sehraňmu týmu místních organizátorů, kterým patří velký dík za skvěle odvedenou práci!!! Děkujeme Městu

Česká Skalice a všem našim sponzorům za finanční podporu i věcné dary!

Dne 26. 5. 2012 se v Novém Bydžově konal 9. ročník Josefa Verkla s mezinárodní účastí. Skalické judo reprezentoval Dan Krsek, který v kategorii do 73 kg obsadil krásné 2. místo. 9.6.2012 odjel Daniel Krsek na otevřené mistrovství Německa v Berlíně, které se konalo za účasti 15 států. Dan měl ve své skupině 12 soupeřů, v boji o bronz mu uniklo o vlasek vítězství a skončil 5.

V tento den za náš oddíl bojoval také Tomáš Knápek na Mezinárodním turnaji juniorů do 17 let, který pořádal slovenský JC Pezinok. Tomáš také prohrál boj o 3. místo a skončil pátý.

■ **Kateřina Staňková**

Rok Boženy Němcové

2. července – 19. srpna 2012

ZAŠITÉ VZPOMÍNKY ANEB PATCHWORK INSPIROVANÝ DOBOU A KRAJEM B. NĚMCOVÉ V Muzeu Boženy Němcové

Vystavované textilní obrazy netradičním způsobem zpracovávají tradiční materiály – krajky, výšivky, staré textilie, takže vznikají nová zajímavá díla. Některé z obrazů byly vystaveny na mezinárodních výstavách v Praze i v Evropě, kde se český patchwork již několik let úspěšně prezentuje. Vytvořily je členky Bohemia patchwork klubu, který je organizátorem každoročních mezinárodních výstav patchworku, které se konají od roku 2007 v Praze.

Rok Boženy Němcové podporuje:



Do 12. srpna 2012

Výstava: TY DĚTI MNĚ NEJVĚTŠÍ STAROST DĚLAJÍ

V Muzeu Boženy Němcové

Výstava k 150. výročí úmrtí Boženy Němcové. Osudy potomků manželů Němcových ve fotografii. Spolupořadatelé: Památník národního písemnictví v Praze, Muzeum Šechtl & Voseček v Táboře, Muzeum textilu UPM v České Skalici

27. srpna 2012 – 30. září 2012

UMĚLECKÉ VAZBY KNIHY BABIČKA V Muzeu Boženy Němcové

Výstava umělecké knižní vazby při příležitosti 150. výročí úmrtí Boženy Němcové. Otevřeno v srpnu denně od 9 do 16 hod., v září od úterý do neděle od 9 do 15 hodin.

Nábor dětí na barevný minivolejbal

Holky a kluky od 1. do 6. třídy, kteří se nebojí míče a mají rádi kolektiv, zveme na letní nábor barevného minivolejbalu pod vedením Markéty Kozákové a Marka Tomaiera.

27. – 29.8.2012 na kurtech v Zájездě, kde bude zároveň probíhat i letní soustředění dětí, které již do kroužku chodí. Tímto Vám nabízíme možnost zúčastnit se tohoto soustředění. Prosíme o zaslání přihlášky do 20. července 2012.

Jaké jsou naše cíle?

- všestranný rozvoj sportovních dovedností se zaměřením na volejbal
- vedení dětí a mládeže ke sportu, ať už rekreačnímu nebo výkonnostnímu
- radost všech ze sportovních zážitků
- výchova výkonnostních hráčů volejbalu
- v sezóně 2013/2014 přihlášení dětí do krajské soutěže v minivolejbale

Na co jsou tréninky zaměřeny?

- rozvoj rychlosti, obratnosti, postřehu a síly
- nácvik techniky
- nácvik herních situací

Tréninky:

- letní sezóna: kurty v Zájездě
 - zimní sezóna: hala v České Skalici
 - 1x týdně ve čtvrtek 2 hodiny
 - začínáme 6. září 2012 v Zájездě
- Více informací o barevném minivolejbale: www.minivolejbal.cz

Přihlášku odešlete na email: kozako-yamarket@seznam.cz (tel.: 737 765 874)
Těší se na Vás Markéta a Marek

KAM ZA KULTUROU v červenci a srpnu 2012

Do 30. září 2012

KLADSKÉ POMEZÍ

– KRAJINA PŘÍBĚHŮ

**Výstava v Regionálním
informačním centru**

Turistická výstava o krásách a zajímavostech turistické oblasti Kladské pomezí doplněná ilustracemi Jaroslava City.

Středa 4. července 2012 | 16 hodin

KLUB DOBROVOLNÍKŮ

Ve Vile Čerych

Centrum rozvoje Česká Skalice zve na pravidelné setkávání dobrovolníků. Tentokrát se budeme věnovat údržbě živých plotů a sadu, broušení a nátěru plotu.

Čtvrtek (státní svátek)

5. července 2012 | 16 hodin

**LETNÍ KONCERT ZAHRANIČNÍCH
PĚVECKÝCH SBORŮ IFAS**

V kostele Nanebevzetí Panny Marie

Česká Skalice je jediným městem v Královéhradeckém kraji, kde tyto sbory můžete slyšet. Pro posluchače jsou tyto koncerty mladých interpretů vždy velmi krásným a silným zážitkem. Sbo-ry podnikají po festivalu IFAS turné po dalších evropských zemích. Na letošním koncertu se představí posluchačům pěvecké sbory Mits z Rigy (Lotyšsko) s dirigentkou Aijou Auzinou, Lau-da z Petrohradu (Rusko) se sbormistryní Marinou Kirieva a Jazz Tranzit z Ioway (USA) pod vedením profesora Ray Salucka. Tento koncert se koná za podpory Královéhradeckého kraje a města Česká Skalice. Rozhodně je, na co se těšit. Předprodej vstupenek v Regionálním informačním centru v České Skalici, na třídě T. G. Masaryka 33, tel. 491 453 870,

e-mail infocentrum@ceskaskalice.cz

5. – 8. července 2012 | 9 – 17 hodin

MLYNÁŘSKÉ SLAVNOSTI

V Babiččině údolí

Plno veselí v Rudrově mlýně s bodrým Panem otcem a letní folklorní tradice v podání dětského souboru Barunka z České Skalice. Nebudou chybět soutěže v běhu s pytlek mouky, požívání maxi koláče apod., vše za doprovodu lidové kapely. Posoudit budete moci také výrobky okolních pekařů, zejména jejich chléb, který do soutěže připraví. „Přijďte pobejt, když počasí dovolí – sejdem se v údolí!“ Prodloužený víkend v červenci můžete strávit u ratibořického mlýna v Babiččině údolí. Akci pořádá Posezení na mlejné ve spolupráci s folklorním souborem Barunka a Správou státního zámku Ratibořice.

Pátek až neděle

6. – 8. července 2012 | 11 hodin

TROPICKÁ CHARITATIVNÍ POUŤ

Na břehu přehrady Rozkoš

u Restaurace Tropical

Pouť přímo u Rozkoše. Odpočinkový víkend. Celodenní program nejen pro děti. Pouťové atrakce, divadelní představení pro děti i dospělé historický šerm Novica, hasičské útoky a hasičská vodní fontána s ohňostrojem, obří tříkolký, letecká show, auto veteráni a moto veteráni, vyhlídkové lety helikoptérou, projíždky na velbloudech atd. Zahrají a zazpívají kapely DeBill heads, Sto zvířat, Vaťák – Kabát revival, Divokej Bill revival, Nightwish revival, Blockhead, Pearlštejn, Bugs Banny Company, Jo!Ska, Druhá vlna country, Benjaming Band, Pap ůn Dekl, Noví Paka Dixieland, Jsemtam band, poprocková houslistka Nika a spousta dalšího programu pro děti a dospělé... Více na straně 37.

Čtvrtek 12. července 2012 | 16 hod.

PROMENÁDNÍ KONCERT

Před penzionem Olga

Městská dechová hudba Česká Skalice
Vás srdečně zve na podvečerní posezení při staré dobré dechovce.

Sobota 14. července 2012 | 9 – 16 h.

KRAMAŘENÍ

**V ulici Boženy Němcové
a v areálu Barunčiny školy**

Také letos se bude konat jarmark s doprovodným kulturním programem – středověkou hudbu na dobové nástroje zahraje kapela Elthin, vtipnými divadelními výstupy pobaví obecnstvo pražská divadelní společnost Kejkliř. Kromě stánků s řemeslníky, kteří budou prodávat své zboží a předvádět řemeslo, budou k dispozici i řemeslné dílny, kde si zájemci vyrobí vlastníma rukama výrobek.

Sobota 21. července 2012 | 21 hodin

III. RATIBOŘICKÉ NOCTURNO:

DOSTAVENÍČKO

PRO HARFU A FLÉTNU

Romantický večerní koncert v kouzelném prostředí letního zámeckého parku v podání špičkových interpretů. Pořádá: Správa NKP SZ Ratibořice ve spolupráci s občanským sdružením Babiččino údolí 2006. Jednotné vstupné 100 Kč. Vstup pouze z parkoviště. V případě nepříznivého počasí se akce uskuteční ve vstupní hale zámku.

Středa 1. srpna 2012 | 16 hodin

KLUB DOBROVOLNÍKŮ

Ve Vile Čerych

Centrum rozvoje Česká Skalice zve na pravidelné setkávání dobrovolníků. Budeme se věnovat pletí a udržování záhonů a mulčování.

Sobota 4. srpna 2012 | 9 – 16 hodin

**BLEŠÍ TRH a DOBROČINNÝ ŠATNÍK
V zahradě Vily Čerych**

Centrum rozvoje Česká Skalice zve na tuto ojedinělou akci, kde máte jedinečnou příležitost prodat i koupit použité, ale fungující zajímavé věci. Dále máte příležitost darovat nepoškozené „šik“ oblečení a tím podpořit benefiční projekt pro zahradu Vily Čerych. Ošacení pro můžete dodat do 31. 7. 2012 do Regionálního informačního centra v České Skalici. Počet darovaného šatstva je omezen na max. 15 kusů. Podrobnější informace získáte na t.: 491 451 116. Více na straně 28.

Sobota 4. srpna | 13 hodin

AUTOMOBÍLOVÍ VETERÁNI

A SWING SEXTET V RATIBOŘICÍCH

11. setkání majitelů historických motorových vozidel v areálu zámeckého parku v Ratibořicích doprovázené koncertem swingové hudby. Vstup pouze z parkoviště. V případě nepříznivého počasí se akce nekoná.

10. a 11. srpna 2012 | 18 – 22 hodin

ZE ZÁMECKÝCH KUCHYNÍ, SKLEPŮ A SPIŽÍŘEN ANEB JEDLI, PILI, HODOVALI

Během večerní návštěvy ratibořického zámku zjistíte, co Vás může potkat, když do svých služeb přijmete francouzského mistra kuchaře, co musí vydržet knížečský vychovatel a jak může být riskantní, pustit manžela samotného do lázni. Vesele i vážně Vás seznámíme s tím, co, jak a kolik se jedlo a pilo na zámku v době před více než sto lety. Vstupné 100 Kč, zlevněné 70 Kč, rodinné 300 Kč. Vstupenky je nutno rezervovat předem. Upozornění: Rezervace návštěv a podrobné informace na telefonním čísle 491 452 123 (pouze v pracovních dnech v čase od 7 do 14 hod.), e-mail: info@zamekratiborice.cz

17. – 19. srpna 2012

ČESKOSKALICKÉ POSVÍCENÍ

U požární zbrojnice v Palackého ul.
SDH Česká Skalice vás zve na posezení při dobrém jídle a pití. Chybět nebude pivo a posvícenská kachna.

24. – 27. srpna 2012

MALOSKALICKÉ POSVÍCENÍ

Pouťové atrakce na Hurdálkově nám.

V sobotu zahraje od 20 hodin kapela Nanovor, v neděli bude od 15 do 20 posvícenské odpoledne a v pondělí vypukne zlatá hodinka od 17 do 22 h.



KADEŘNICTVÍ

DÁMSKÉ, PÁNSKÉ, DĚTSKÉ

- nové trendy v oblasti dámského a pánského kadeřnictví
- práce a zkušenosti s kvalitní kosmetikou značky Londa
- pro nejmenší dětský koutek

otevírací doba: Po, St, Pá od 8,30 do 14 hod.
Út, Čt od 13 do 18 hodin

dále dle vašeho přání „telefonické objednávky“
na tel. číslo **736 743 410**

**na vaši návštěvu se těší Lenka Bělohávková
v budově rehabilitačního střediska na
Husově náměstí čp. 22 v České Skalici**

19. srpna – 30. září 2012

EVA DAMBORSKÁ:

SDĚLOVÁNÍ VLÁKNEM

**Výstava v hlavní výstavní síni
v muzejním areálu**

V neděli 19. srpna v 10 hodin bude v Jiřinkovém sále Muzea Boženy Němcové zahájena výstava úspěšné textilní výtvarnice Evy Damborské. Výstava byla nazvána Sdělování vláknem. Součástí vernisáže bude vystoupení Evy Suchánkové, studentky klavírní třídy doc. Borise Krajného na pražské AMU. Více na stranách 26 a 27.

Nehty, nehty, nehtíčky.

nosí je svět celičky.

Chceš-li být světovou,

navštiv Gábi „nehtovou“

Tel. 777 066 693, Česká Skalice

(10 let praxe)

Je světovou novinkou, být mrkáci

panenkou, ptáte se: „Jak asi?“

PERMANENTNÍ ŘASY

Dále nabízím **DIETNÍ** program

a velký výběr **PARFÉMŮ**



DROGERIE U ŠKOLY

Husovo náměstí 45

Česká Skalice (vedle Dušek Elektro)

AKCE DROGERIE TETA

Drogistické zboží, barvy a laky za super ceny
telefon **737 558 436**

SVATEBNÍ SALON

Žernov 46 u České Skalice

**Je třeba objednat se předem
na tel. 604 796 217**

**Výprodej společenských
a plesových šatů**



BARVY Doubal KORPORE TECHNIK spol. s r. o.



Regionální zástupce firem z ČR, Slovenska, Holandska, Německa

Barvy, laky, velkoobchod, maloobchod

Kompletní nabídka barev a podpůrných prostředků

Mícháme barvy, tónujeme fasádní, disperzní vnitřní, vnější a syntetické

dle požadavků zákazníka

Odborná konzultace s ukázkou na PC

T. G. Masaryka 267, Česká Skalice – DUBNO, telefon 491 452 197, 603 445 477

www.barvy-doubal.cz barvy.doubal@seznam.cz

POUŤ přímo u ROZKOŠE
Kdo přijde v TROPICKÉM PŘEVLEKU dostane od šéfa PŘEKVÁPKO na fleku!

www.tropical.cz
blíže informace o programu: +420 608 862 635

TROPICKÁ CHARITATIVNÍ POUŤ

ODPOČINKOVÝ VÍKEND ZA PODPORY MĚST ČESKÁ SKALICE A JAROMĚŘ U PENZIONU A RESTAURACE TROPICAL V ČESKÉ SKALICI

PÁTEK až NEDĚLE 6. - 8. 7. 2012

VSTUPNÉ NA VŠECHNY AKCE ZDARMA
Celodenní program po celé tři dny bude probíhat vždy od 11.00 hodin ...
Spousta dárečků a pozorností při vstupu do areálu-třeba zmrzka zdarma

VSTUPNÉ NA VŠECHNY AKCE ZDARMA
až, až co budou síly stačit
Spousta cukrové vaty, zmrzky a hlavně ŽUŽU

GENERALNÍ PARTNER
M&M REALITY Magic

O SHOW a mluvené slovo se postará kamarád Ondra Pokorný

PO CELÉ 3 DNY BUDE PROBÍHAT SUPER PROGRAM PRO DĚTI I DOSPĚLÉ

DĚTSKÝ DEN *MALOVÁNÍ na obličej a soutěže s HITRÁDIEM MAGIC *POUŤ s extrémními ATRAKCEMI
*Kouzelník Mr. CARLO se svou show *START horkovzdušného balonu (dle počasí) *HELIKOPTÉRY - vyhlíd. lety
*BARMANSKÉ A OHNIVÉ SHOW *Pro děti loutkové DIVADĚLKO BOBÍ z Jaroměře *Projíždky na VELBLONDECH
*Kolona OBRŮCH tříkolek - TRIKE *Historická vozidla KHV Metuje *Ukázka výcviku služ. psů MĚ Policie Jaroměř
*SESKOKY parašutistů a lefecká REDBULL show z Jaroměře *Přelety DRAČÍ LETKY z Trutnova
*Ukázka záchr. služby z Rozkoše přímo na vodě *Kamarádi Dobrovolní hasiči z širokého okolí *CANISTERAPIE - léčba pískem

PÁTEK
BENJAMIN BAND BlockHead DEBIL HEADS JO!SKA
+ dudy a občasné smích NIGHTWISH revival NOVICI WHATROCK

SOBOTA
STO ZVÍŘAT DIVOKEJ BILL revival JSEM TAM band
KABÁT ve vatáku VAŤÁK PEARLŠTEJN
NOVICA NOVÍ PAKA - DIXIELAND komedie MUSIC Pop' en' dekl

NEDĚLE
HASIČSKÁ VODNÍ FONTÁNA S OHŇOSTROJEM a hudbou B. Smetany
Country kapela DRUHÁ VLNA Kouzelník Mr. Carlo
DENNÍ OHŇOSTROJ pro děti POHÁDKA - Kouzelo přátelství
LOSOVÁNÍ SLEV O ZÁJEZDY DO KRKONOS NA HÁSKOV
*Posuvné stolice, hračkušky a spousta tropických dobrot v celém areálu
*Prasátka na rožni *Krutáčka *Klobásky z udřiny *Spousta laskominek a mňaminek

DOBROVOLNÉ VSTUPNÉ BUDE VĚNOVÁNO ÚSTAVU SOCIÁLNÍ PÉČE V ČESKÉ SKALICI A DĚTEM POSTIŽENÝM DĚTSKOU MOZKOVOU OBRNOU

PRÍDE SI PROSTĚ JEN ODPOČINOUT, POBAVIT A HLAVNĚ POMOC DOBRÉ VĚCI!

V&H PRINT
TISKARNA HLAVKO s.r.o.

JIŘINKOVÉ SLAVNOSTI

1. – 30. září 2012

JIŘINKOVÉ SLAVNOSTI V ČESKÉ SKALICI

sobota 1. září / od 18 h.

JIŘINKOVÝ KONCERT

V kostele cirkve Československé husitské ve Sportovní ulici

Varhanní hudba, hudba doby renesanční a barokní v podání ansámblu staré hudby La bilancetta.

pátek – neděle 7.–9. září / 9–17 h.

VÝSTAVA JIŘINEK

V Muzeu Boženy Němcové

Výsadbu a fezané květy vystavují členové Jiříkářské společnosti Dagla, Exnarovo zahradnictví z Velkého Třebešova a Langrovo zahradnictví z Rájce-Jestřebí.

DOPROVODNÝ PROGRAM
VÝSTAVY JIŘINEK:

pátek 7. září / od 18.30 h.

Antonín Dvořák a přátelé

V Jiříkovém sále vystoupí Československé komorní duo, vstupné 80 Kč, předprodej v Regionálním informačním centru na třídě T. G. M. v Č. Skalici od 15. srpna).

sobota a neděle 8. a 9. září / 10–16 h.

Aranžování jirinek

Malování na hedvábí

Výtvarná dílna v prostorách muzea, odkud si odnesete krásný hedvábný výrobek.

sobota a neděle 8. a 9. září / 14–16 h.

Středověká hudba Dei Gratia

Hudba hostin, středověkých krčem, městských slavností a hradních nádvoří na maloskalické tvrzi. V případě nepříznivého počasí v Jiříkovém sále.

neděle 9. září / 14–16 h.

Promenádní koncert

Na maloskalické tvrzi hraje Big Band Dvorský. V případě nepříznivého počasí v Jiříkovém sále.

neděle 9. září / 15.30 h.

Královna Jiříkových slavností

Vyhlášení vítězů soutěže s anketou o nejkrásnější jirinku výstavy na maloskalické tvrzi, křest nové odrůdy jirinek.

sobota 8. září / 10 h.

OTEVŘENÍ KUŽELNÍKU

U Panského hostince v Ratibořicích

V rámci slavnostního otevření dřevěného kuželníku v Babiččině údolí vystoupí folklorní soubory Barunka z České Skalice a Cindruška z Liptovského Mikuláše. Akci doprovodí malý jarmark místních výrobků.

sobota 8. září / 10–15 h.

Den evropského dědictví 2012

Na zámku v Ratibořicích

Ročníkové téma Mladí památkáři. Výtvarná dílna Dědictví antiky pro děti ve vstupní hale zámku. Pořádá: Správa NKP Státního zámku Ratibořice ve spolupráci s občanským sdružením Babiččino údolí 2006.

8.–30. září V galerii Fortna SVC Bájó ŽENA

Obrazy výtvarnic z partnerských měst Liptovského Hrádku a České Skalice, vernisáž v sobotu 8. září od 17 h.

sobota 8. září / 18.30 h.

Koncert v rámci liturgie:

MISSA ABSQUE DOMINE

Ve farním kostele v Malé Skalici

Novodobá premiéra barokní mše českého skladatele Jiřího Melcelia. Dílo bude uvedeno v rámci bohoslužby, a to právě v tento den jako příspěvek ke Dni evropského dědictví 2012. Skladbu pro slavnostní znovuvedení po více než třech staletích připravil Ladislav Horký, na dobové i moderní nástroje zahraje soubor Consortio Melcelii. Akci pořádá společně SVC Bájó, místní farnost katolická farnost a Muzeum Boženy Němcové.

sobota 15. září / 20 h.

JIŘINKOVÝ PLES

V prostorách českoskalické sokolovny

Hraje skupina Geny ze Rtně v Podkrk., diskoteka v malém sále. Předtančení provede Spolek panstva na tvrzi Žiželevce, který se zabývá prezentací historických kostýmů. Vstupenky v předprodeji v Regionálním informačním centru na třídě T. G. M. v Č. Skalici od 1. září.

JIŘINKOVÉ SLAVNOSTI 2012 SE KONAJÍ V RÁMCI ROKU BOŽENY NĚMCOVÉ
ZA FINANČNÍ PODPORY KRÁLOVÉHRADECKÉHO KRAJE.

KAM ZA SPORTEM v červenci a srpnu 2012

Mistrovské fotbalové soutěže

Rozlosování mistrovských fotbalových soutěží pro ročník 2012/2013 bude k dispozici až začátkem července 2012.

Přípravná kopaná

Neděle 29. července 2012 | 17 hodin

ČESKÁ SKALICE (muži) – MFK

TRUTNOV (starší dorost A)

Hřiště Česká Skalice

Sobota 4. srpna 2012 | 17 hodin

VÝCHODOČESKÝ SUPERPOHÁR

Na fotbalovém stadionu

v Třebechovicích pod Orebem

Vítěz Poháru hejtmana Královéhradeckého kraje Jiskra Česká Skalice nastoupí proti vítězi Krajského poháru Pardubického kraje.

Další přípravné zápasy jsou v jedné. Sledujte webové stránky fotbalistů na adrese www.jiskra.4fan.cz



Jachting

Sobota 28. července 2012

4 HODINY ROZKOŠE

V areálu TJ Slávia Jachting u hlavní hráze přehrady Rozkoš

Závod kajutových plachetnic společně s třídou Optimist a Vaurien. Pořádá TJ SLÁVIA-JACHTING Česká Skalice.



Turisté zvou na výlety

Sobota 7. července 2012

JEŠTĚD – KRYŠTOFOVO ÚDOLÍ

Vedou manželé Ježkovi – 11 km. Odjezd z České Skalice vlakem v 5.26 hodin do Liberce přes Jaroměř, Starou Paku a Turnov. Elektrickou dráhou do Hanychova a visutou lanovkou na vrchol Ještědu. Dále pěšky: Ještěd – 1012 m, Tetřeví sedlo – 796 m, Malý Ještěd 754 m, Svatý Kryštof, Kryštofovo údolí – 383 m. Vlakem přes Liberec, Turnov a Jaroměř do České Skalice.

Sobota 21. Července 2012

KRKONOŠE – EMMINA CESTA

Vede Věra Šplíchalová – 15 km. Z České Skalice odjezd vlakem v 7.33 hodin do Svobody nad Úpou. Autobusem do Horního Maršova. Dále pěšky: Emmina cesta pod Dlouhým hřebenem – 1085 m, Cestník, Lysečinská bouda – 941 m, Vápenka v Horních Albeřicích, Lom – Stará celnice, Dolní Albeřice, Dolní Lysečiny – zvonička, Horní Maršov. Autobusem a vlakem do České Skalice. Kontakt: 731 069 398.

Sobota 4. Srpna 2012

ZNÁŠ NAŠE OKOLÍ?

Vede Petr Škrdla – 15 km. Odchod v 9 hodin od kašny na náměstí. Po naučné stezce přes Malou Skalici, Bažantnici a zámek do Ratibořic. Staré Bělídlo, Viktorčin splav, Rýzmburk – altán. Stezkou Jakuba Míly na Žemov, Žemovská lávka, Ratibořice, Vilémův most, Zlích, pomník Dubenský lev, ATC Rozkoš, Česká Skalice.

Sobota 11. srpna 2012

PODKRKONOŠÍ

Vedou manželé Ježkovi – 12 km. Odjezd vlakem z České Skalice v 7.32 hodin do Trutnova. Dále pěšky: Gablenzův pomník na šibeničním vrchu u Trutnova, Vraní výšina – 501 m, rybník a kemp Peklo, osada Hrádeček, zřícenina hradu Břečtejn, Mladé Buky – odjezd vlakem přes Trutnov do Skalice.



Žernov 6
Česká Skalice

Odvoz odpadových vod a fekálií

František Knápek
Tel.: 775 632 321



Sobota 25. srpna 2012
ORLICKÉ HORY: 1. den
Okolí Deštného

Dvoudenní výlet s možností jednodenní účasti. Vede Marie Šlechtová. Odjezd cyklobusu z Č. Skalice v 7.40 do Deštného – Zákoutí. Dále pěšky: Šerlišský Mlýn, Sedloňovský Černý kříž, vyhlídka nad Národním domem, Národní dům, odbočka Jedlová, kostel Svatého Matouše. Účastníci na 1 den se vracejí do Deštného – odjezd domů cyklobusem. Ostatní pokračují přes Zámeček a Šajtavu do Zdobnice. Celkem 1. den: 20 km – nocleh.

Neděle 26. srpna 2012
ORLICKÉ HORY: 2. den
Rozhledna Anna

Vede Petr Škrdla – 19 km. Pěticestí, Kunštátská kaple, Komáří vrch, Mezivrší, Anenský vrch 991 m – rozhledna Anna, Horní Rokytnice, Panské pole, Rokytnice v Orlických horách. Vlakem do České Skalice přes Hradec Králové. Z důvodu zajištění noclehu je nutná přihláška do 30. června 2012. Přihlášky přijímá: Petr Škrdla, Legionářská 33, Česká Skalice, mobil 604 162 988, tel. do zam.: 491 457 255, e-mail: petrskrdla@atlas.cz

POZVÁNKA K SOUSEDŮM

NÁCHOD

Regionálním muzeum v Náchodě:

4. července – 25. srpna

KAREL ŠAFÁŘ: OBRAZY, KRESBY

U příležitosti 100. výročí narození autora se uskuteční se uskuteční ve výstavě síni regionálního muzea (roh Zámecské a Tyršovy ulice) výstava prací oblíbeného náchodského malíře Karla Šafáře. Vernisáž v úterý 3. července 2012 v 16 hodin. Otevřeno bude denně mimo neděle a pondělí od 9 do 12 a od 13 do 17 hod., v sobotu od 8 do 12 hodin.

5. – 29. července 2012

OLGA ULRICHOVÁ: OBRAZY A FOTKY

V budově stálé expozice na Masarykově nám., čp. 18. Vernisáž se uskuteční ve středu 4. července v 16 hodin. Otevřeno denně mimo pondělí od 9 do 12 a od 13 do 17 hodin.

7. – 26. srpna 2012

**SOKOLSKÉ PLAKÁTY ZE SBÍREK
 REGIONÁLNÍHO MUZEA**

Výstava k 150. výročí založení Sokola v budově stálé expozice na Masarykově nám., čp. 18. Otevřeno denně mimo pondělí od 9 do 12 a od 13 do 17 hodin.

Galerie výtvarného umění

v zámecké jízdárně v Náchodě:

Do 2. září 2012

VRATISLAV HLAVATÝ:

VÝBĚR Z DÍLA

Další z volného cyklu výstav představujících osobnosti výtvarného umění na Náchodsku. Rozsáhlá retrospektiva představí jeho filmové plakáty, knižní ilustrace a úpravy, animované filmy, kresby i autentickou tvorbu malířskou. (všechny prostory jízdárny).

Výstava je otevřena denně kromě pondělí od 9 do 17 hodin.

RTYNĚ V PODKRKONOŠÍ

Sobota 14. července 2012 | 14 hodin
VETIM MUSIC FUN & SUN FEST

3. ročník rockového festivalu v areálu Restaurace Hampejz

Vystoupí kapely Heebie Jeebies, Too Late, L.O.S., The Average, Morokweng, Bugs Bunny Company, B_side, Pegas a Cool & Juicy. Křest nového CD Too Late, nohejbalový turnaj, fotbálek, pokerový turnaj, Železný muž a další soutěže a zábava.

RTYNĚ V PODKRKONOŠÍ

Sobota 11. srpna 2012 | 15 hodin
NOTA 2012

20. ročník folk/country/bluegrass festivalu nádvoří staré rychty

Zahrají kapely 4zdi, Revival Michal Tučný, Tendr, BohadloBand, Strašlivá podívaná, Jimmy Bozeman & Lazy Pigs a Nezmaři. Po skončení koncertů country zábava se skupinou PĚNA. Změna programu vyhrazena. Festival se koná za každého počasí, přístřeší zajištěno!

ŽÍŘEČ

Sobota 28. července 2012

11. SVATOANENSKÉ SLAVNOSTI

V areálu Domova sv. Josefa v Žírči

13:00 Poutní děkovná bohoslužba,

slouží Karel Moravec kostel sv. Anny

15:00 Trio Ivana Hlase

15:30 Pohádka Bajaja

16:00 Oboroh se Slávkem Klecan-
drem v kostele sv. Anny

18:00 Prof. Václav Uhlíř, varhany
a zvonkohra v kostele sv. Anny

Je pro moje dítě dobré učit se cizímu jazyku už od malička?

Toto je otázka, kterou si jistě klade ne jeden rodič. Nemůže to mému dítěti být na škodu? Naučí se pořádně česky? Nebude to velká zátěž pro dětský mozek? Existují zarputilí odpůrci a na druhé straně roste skupina těch, kteří začnou své dítě učit cizímu jazyku už od útlého dětství. Každý rodič vybírá pro své dítě cestu, o které je přesvědčen, že je ta správná.

V roce 1989 vědci Johnson a Newport zkoumali závislost věku, ve kterém se dítě začne učit cizí jazyk s dosaženou úrovní jazyka. Závěry výzkumu byly šokující. Pokud se dítě začne učit pravidelně a systematicky cizí jazyk do tří let svého věku, má vysokou pravděpodobnost dosáhnout úrovně rodilého mluvčího. Tato schopnost výrazně klesne mezi 7 a 8 rokem dítěte a v této klesající tendenci pokračuje s přibývajícím roky.

Někdy se setkáme s názorem, že děti, které si současně osvojují dva a více jazyků, začnou mluvit později nežli je průměr u dětí vyrůstajících v jednojazyčném prostředí. Výzkum však tyto teze nepotvrzuje. Opoždění řeči je vývojovou poruchou asi u 5-10 % dětí, přičemž se 4x častěji objevuje u chlapců nežli u dívek, bez ohledu na to, zda jsou děti bilingvní či ne (Steiner & Hayes,

2009). De Houwer tuto záležitost shrnuje slovy: „Neexistuje žádný vědecky podložený důkaz o opožděném či nesprávném osvojení řeči vlivem dvou a více jazyčného prostředí. Je spousta dětí po celém světě, které vyrůstají s dvěma a více jazyky od narození bez jakýchkoli známek jazykového opoždění či poruch.“

Dětský mozek je po narození knihou s čistými stránkami toužící po tom být zaplněn. Bude to trvat ale léta zkušeností – pozorování, poslouchání, hraní, interakci s rodiči – než se pospojují miliardy nervových drah, které ovládají jazyk, matematiku, hudbu, logiku a city. Pokud chcete přispět k rozvoji vašeho dítěte v oblasti jazykových schopností, není nikdy dost brzy na to začít.

Martina Pohanková, certifikovaná učitelka Helen Doron angličtiny pro děti

Zdroj: Johnson, Newport (1989). *The influence of Maturational State on the Acquisition of English as a Second Language*, *Cognitive Psychology* | Steiner, N., & Hayes, S. L. (2009). *7 Steps to raising a bilingual child*. USA: Amacom/American Management Association. | De Houwer, A. (1999). *Two or more languages in early childhood: Some general points and practical recommendations*. Washington, DC: Center for Applied Linguistics.

Babiččina Zahrádka

Le Jardin De Grand Mère

Kavárna & Restaurace

Je nám velkým potěšením, pozvat Vás do nově otevřené kavárny a restaurace Babiččina zahrádka v České Skalici. Po dlouhé zkušenosti ze zahraničí jsme se setkali a vytvořili pro Vás, jak doufáme, krásné a ojedinělé prostředí českého a francouzského venkova s mnoha detaily z vlastního života, nebo života našich přátel. K takovému stylu patří i správný výběr potravin a nápojů. I proto volíme spolupráci s menšími dodavateli ať z Čech, nebo z regionu před velkým obchody. To vše abychom Vám zaručili ty nejčerstvější a nejlepší produkty. To vše je třeba pro Francouzsko-českou kuchyni, kterou pro Vás připravuje naše francouzská kuchařka, narozená v Paříži a která se učila od kuchařů v Nice, Monacu a Toulouse. Ratatouille, Burgundští šneci, Žabí stehýnka, ale i české plněné brambory, grilované klobásy a další dobroty Vám připravujeme každý den společně se specialitou dne, polévkou dne a paštikou, kterou Vám připravujeme podle sezonních ingrediencí. U nápojů se držíme tradičních českých výrobků a doplňujeme je francouzskými specialitami. Právě České pivo Bernard a jeho 11 společně s velkým výběrem nealkoholických piv byla naše jasná volba stejně tak jako vynikající Vína od pana Balouna z Moravy. Při výběru kávy jsme byli nuceni sáhnout k našim sousedům do Německa, kde se v Mnichovském domě kávy praží, již přes sto let, káva z celého světa a je ve dvou provedeních dodávána do naší kavárny. 100% Arabika je jasnou volbou pro milovníky kávy kteří si rádi vyberou silnější a chuťově „natrklejší“ kávu. Pro vyznavače italského stylu kávy se pak rozhodně hodí 80% Arabika a 20% Robusta s jasným jménem Palazzo. Káva Dallmayr si přesně a cíleně vybírá lokality a místa, kam bude kávu dodávat pro zachování její kvality. I proto je nám velkou ctí Vám jí u nás nabídnout, vzhledem k tomu, že jsme jediná kavárna ve Kralovohradeckém kraji, která tímto výběrem prošla. Na závěr bychom Vás rádi pozvali na naše ranní menu, které podáváme v týdnu již od 7.30 a servírujeme omelety, míchaná vajíčka, české buchty, koláče a podobně. Ať už jste mladí, středního věku, nebo starší, věříme, že si u nás vždy najdete, pro co se vrátet. Poseďte, při sklence vína na naší zahrádce, dejte si výborný desert pod naším stromem, anebo poseďte s přáteli v naší zámecké komnatě. Pokud byste měli chuť na romantický večer, přijďte do francouzského pokoje, kde si v komnatě s levandulemi užijte společné chvíle při svíčkách a příjemné hudbě. Ať už je Vaše očekávání jakékoliv, my se budeme snažit je vyplnit na sto procent.

S pozdravem a přáním příjemných chvil v naší kavárně Vás zdraví

Jakub Bors & Pauline Puibaraud



E. Beneše 19, Česká Skalice
Rezervace 737 043 978

rezervace@babiccinazahradka.tk
www.babiccinazahradka.tk

Otevírací doba: Po-Pa 7:30 – 20:00
So – Ne (Státní svátky) 12:00 – 21:00

NOSTALGICKÉ PARNÍ VLAKY



MUZEJNÍ PARNÍ VLAKY 2012

Společnosti železniční výtopna Jaroměř s parní lokomotivou 423.0145

5.5., 7.7., 18.8. a 6.10. 2012 na trati
Jaroměř – Hradec Králové hl.n. –
Pardubice hl.n.

2.6., 21.7., 4.8. a 1.9. 2012 na trati
Hradec Králové hl.n. – Jaroměř –
Náchod – Police n.Met.

Jízdní řády muzejních vlaků

☉	☉			☉	☉	
7 48	14 35	odj.	Jaroměř	pr.	11 58	18 37
7 58	14 49	↓	Smířice	↑	11 48	18 27
8 10	15 00	↓	Předměřice n.L.	↑	11 37	18 15
8 16	15 06	pr.	Hr.Králové hl.n.	odj.	11 31	17 57
8 43	15 09	odj.	Hr.Králové hl.n.	pr.	11 15	17 46
8 55	15 20	↓	Opatovice n.L.	↑	11 07	17 38
9 02	15 27	↓	Čepkova	↑	10 54	17 24
9 15	15 54	↓	Stěblová	↑	10 48	17 18
9 29	16 04	↓	Pce-Rosice n.L.	↑	10 33	16 55
9 32		pr.	Pardubice hl.n.	odj.	10 09	

☉	☉	☉	☉	☉	☉		
	12 11	14 58	odj.	Police n.Met.	pr.	11 47	14 39
	12 17	15 02		Hronov zast	↑	11 42	14 34
	12 22	15 16	↓	Hronov	↑	11 37	14 30
	12 25	15 19		Velké Poříčí	↑	11 33	14 26
	12 35	15 29	pr.	Náchod	odj.	11 22	14 15
	15 40		odj.	Náchod	pr.	11 20	
	15 56			Václavice	↑	11 12	
	16 11			Starkoč	↑	11 02	
	16 45		↓	Česká Skalice	↑	10 49	
	17 04		pr.	Jaroměř	odj.	10 28	
7 48	17 09		odj.	Jaroměř	pr.	10 20	18 37
7 58	17 19		↓	Smřice	↑	9 10	18 27
8 10	17 31		↓	Předměřice n.L.	↑	8 59	18 15
8 16	17 37		pr.	Hr.Králové hl.n.	odj.	8 51	17 57

- ve vlaku je zařazen vůz pro přepravu kol a kočárů (kočárky přepravujeme bezplatně)

- návazná autobusová doprava Police - M., nádraží - Police n.Met., Muzeum Merkur

PRODEJ JÍZDENEK POUZE VE VLAKU.

Ve vlaku platí pouze uvedené jízdenky. Jízdenky, slevy a jízdní výhody jiných dopravců se nepoužívají.

SALE OF TICKETS ONLY IN TRAIN.

In the train fare is only mentioned. Tickets, discounts, travel benefits and other carriers are not accepted.

FAHRKARTEN VERKAUF IM ZUG.

Die Bahnfahrt ist nur erwähnt. Die Fahrkarte, Rabatte, Reise-Leistungen und andere Träger werden nicht akzeptiert.

BILETY DO NABÝVACÍ TYLKO V POČÁZÍ.

W počází obzavazují tyliko okřesné oplaty za přezáž. Biletý, znížki oraz promocie jiných převozovnikův nie bývají akceptované.

Železniční muzeum VÝTOPNA JAROMĚŘ

Railway Museum · Eisenbahnmuseum · Muzeum kolejnictwa

Provozní doba:

květen, červen a září sobota, neděle a svátky

červenec a srpen úterý - neděle

Ve dnech provozu muzejních vlaků je muzeum otevřeno do 19h hod.

Ceník vstupného:

základní 60 Kč

zvláštní (dětí 6-15 let, studenti, důchodci, ZTP) 40 Kč

zvláštní (dětí 3-5 let) 20 Kč

dětí do 3 let zdarma foto, video 20 Kč

Rodinné vstupné (2 dospělí + až 3 děti) 160 Kč

Pro skupiny lze sjednat prohlídku muzea i mimo řádnou provozní dobu.

Vstupné mimo provozní dobu - jednotlivě dle ceníku, minimálně 200 Kč.

Pro cestující muzejních vlaků KčVJ poskytujeme slevu ze vstupného.

Ceník jízdného:

(vybrané relace)	základní	zvláštní	základní	zvláštní
Jaroměř-Hr.Králové hl.n.	70	50	100	70
Jaroměř-Pce hl.n./Rosice	150	100	250	170
Jaroměř-Česká Skalice	50	30	70	50
Jaroměř-Náchod	100	70	150	100
Jaroměř-Hronov/Police n.M.	150	100	250	170
Hr.Králové-Náchod	150	100	250	170
Hr.Králové-Pce hl.n./Rosice	100	70	150	100
Náchod-Hronov	50	30	70	50
Kolo, pes	30 Kč/den			

Za podporu děkujeme partnerům:



Společnost železniční výtopna Jaroměř, o.s., Nádražní 227, 551 01 Jaroměř

tel. +420731489411

e-mail: jaromer@spolecnost-zeleznici.cz

www.spolecnost-zeleznici.cz

PLACENÁ INZERCE

LIKVIDACE AUTOVRAKŮ

**STEEL RECYCLING**otevřeno: **Po-Pá 8.00 - 16.30 hod.**

- finanční odměna za každý dovezený autovrak 500 - 1000,- Kč
- zdarma vystavíme likvidační protokol na místě odtahu u zákazníka
- autovrak zdarma odvezeme z celé oblasti východočeského kraje

☎ 494 370 818 www.skritecky.cz ☎ 739 411 085

ZAKÁZKOVÉ TRUHLÁŘSTVÍ



KUCHYNĚ

VYSTAVNÍ
SKŘÍŇE

DVEŘE

valášek

valášek

OSTATNÍ TRUHLÁŘSKÉ PRÁCE

ZIMNÍ ZAHRADY

OSTATNÍ NÁBYTEK DLE PŘÁNÍ

WWW.TRUHLARSTVI.ORG**603 94 77 44 / 603 76 35 72**

zaměření, návrh, cenová nabídka - zdarma



BÜROOKNA



SCHODY

OKNA A DVĚŘE

slevy až 49%Kompletní sortiment na našem eshopu
www.obchod.vsmix.cz**Je čas na výměnu !**Nově prodáváme interiérové dveře firmy **Porta Dre Invado.**Tel.: 491 520 241, e-mail: info@vsmix.cz, w: www.vsmix.czKde nás najdete: **VŠ MIX s.r.o., T.G.M. 133, 549 31 Hronov**

PLACENÁ INZERCE

Kde a jak se mohou obyvatelé města česká Skalice zbavit vysloužilých elektrospotřebičů

Domácnosti se mohou vyřazených elektrospotřebičů zbavit zdarma na některém z míst zpětného odběru, která k tomuto účelu byla vytvořena. Je přítom ale nezbytné splnit jednu základní podmínku: spotřebiče musejí být kompletní, tedy nerozebrané.

V takovém případě hradí další nakládání s nimi výrobci a dovozci prostřednictvím kolektivních systémů, které založili. Tato výhoda se ale nevztahuje na elektrozařízení, kterému již někdo odmontoval důležité části jako např. motor, kompresor, topné těleso, buben, plášť apod. Demontáž a zpracování elektrospotřebičů je činnost zákonem určená pouze osobám s příslušnými oprávněními. Takové výrobky je nutné považovat za odpad a náklady spojené s jejich odstraněním jdou k tíži obci. Promítají se tedy do poplatků, které platíme my všichni!

Vyřazené spotřebiče z Vašich domácností můžete zdarma odevzdávat ve Sběrném dvoře města Česká Skalice v Zelené ulici.

od 1.4.2012 do 31.10.2012: St 13:00 - 18:00 a So 8:00 - 12:00

od 1.1.2012 do 31.12.2012: St 13:00 - 17:00 a So 8:00 - 12:00

Více na www.elektrowin.cz nebo www.ceskaskalice.cz

Staré spotřebiče žijí díky recyklaci dalšími životy

Vyřazená pračka váží – řekněme – padesát kilogramů. Mohlo by to znamenat padesát kilo odpadu. Smyslem recyklace vysloužilých spotřebičů je ale něco jiného: v co největší míře znovu využít veškeré materiály, které se z nich podaří při zpracování získat.

Když se tedy na starou pračku podíváme z tohoto pohledu, vidíme ji jinak: 20 kilogramů železa, 10 kilo plastů, zbytek závaží v podobě betonu. Podobně je to u dalšího typického velkého spotřebiče, který nechybí prakticky v žádné české domácnosti, u chladničky. I její recyklaci se dá získat kolem 20 kil železa, plastů je průměrně 16 kilogramů.

Zájem o takto získané materiály jako o druhotné suroviny se samozřejmě u různých zpracovatelů liší. Zejména pro hutě znamená železo přidané do tavby spolu se železnou rudou velmi významnou úsporu energie.

Když tuto úsporu převedeme do srozumitelnější řeči „domáčího šetření“, můžeme si ji představit například takto: recyklace obyčejné žehličky ušetří tolik energie, kolik za celý měsíc spotřebuje průměrně velká lednička.

Staré plasty, nové výrobky

O něco složitější je to s plasty. Přesto se i ty dají velmi dobře znovu využít. Ze starých spotřebičů tak mohou vzniknout dejmě tomu zatravnovací dlaždice.

Dlažba má pevnost tradičních povrchů, jako je beton nebo živичné směsi, a zároveň umožňuje zachovat přirozený travnatý ráz krajiny. Hodí se pro parkoviště, příjezdy ke garážím, odstavné plochy, chodníky, cesty a kolejiště, ale i jízdní dráhy, výběhy pro koně a další plochy.

Zatravnovací dlažba se vyrábí z plastového recyklátu se zásadním podílem polyetylenu, který se získává z průmyslových i komunálních odpadů a obalů.

Případná likvidace výrobků z recyklátu je také velmi šetrná – materiál je totiž znovu stoprocentně recyklovatelný.

Ani další výrobce by se bez plastového recyklátu ze spotřebičů neobešel – lisuje z něj poklice na kola automobilů. Každý nový výrobek obsahuje asi 30 % plastů ze starých spotřebičů.

Většinu recyklátu zajišťují spolehliví dodavatelé ze zemí Evropské unie. Patří mezi ně i čeští zpracovatelé elektroodpadů, kteří recyklují velké spotřebiče vysbírané kolektivním systémem ELEKTROWIN.

PUR-pěnu používají nábytkáři i stavbaři

Patrně nejširší uplatnění mají plasty vytěžené ze starých spotřebičů při výrobě polyuretanu. Ten se ve formě PUR-pěny využívá v mnoha odvětvích od stavebnictví přes nábytkářskou výrobu až po automobilový průmysl.

Stavbaři znají recyklované polyuretany zejména jako plnivo pro tepelně izolační omítkové směsi. Materiály s PUR-pěnou jsou vhodné nejen jako finální omítky u novostaveb, ale i pro dodatečné zateplení a revitalizaci starších rodinných domů.

PUR-pěna je dnes také základním materiálem při výrobě matrací pro spaní, kde nahradila molitan. Tvoří pevnou a spolehlivou výztuž sedacího nábytku v domácnostech i sedaček v nově vyráběných automobilech.

PUR-pěna ale splňuje nejprísnější kritéria i z hlediska zdravotního, proto je její tvrdá varianta takřka výhradním tepelným izolantem v potravinářském průmyslu – v pivovarech či mlékárnách.

Tak co, pořád si ještě někdo myslí, že vysloužilé spotřebiče nemá cenu odevzdávat na sběrná místa, aby se o ně mohli postarat odborníci?

ZBOROV

1917-2012



JAROMĚŘ-JOSEFOV

7.7.2012 v prostoru ravelinu č.14

Program akce

09:00

Pietní akt u zborovské prsti
v Tyršově ulici

10:00

Mše za padlé vojáky první
světové války na pevnostním
hřbitově

15:00 - 16:30

REKONSTRUKCE BITVY
U ZBOROVA

16:40

Nástup historických jednotek

10:00 - 14:30

výstavy:

- Zborov 1917
- Čs. legie v Rusku
- Josefov za světové války

pro děti:

- vzduchová střílnice
- výtvarný stan

dále:

- promítání dobových záběrů
- ukázka bojové výzbroje a
- výstroje bojujících armád
- repliky letadel

VSTUPNÉ ZDARMA



více informací najdete na www.zborov1917.cz a www.josefov.com

pořadatelé akce:



sponzoři:



partneři:



Pivobraní

21. 7. 2012

Náchod

Masarykovo náměstí

KREYSON
a LÁDA KRÍŽEK

**HEEBIE
JEBIES**

**THE
BEATLES**
REVIVAL

Založeno 1872
PRIMATOR
PIVOVAR NÁCHOD

PIVOVAR
ROHOZEC
Založeno 1850

Svijaný
Soukromý pivovar
1964

- 12:00 Nanovor
- 13:30 Cool & Juicy
- 15:00 The Peripeties
- 16:00 Memphis
- 17:00 Heebie Jeebies
- 18:00 The Beatles revival
- 19:30 Kreyson a Láda Krížek
- 21:00 Nightwish revival
- 22:30 Roxette revival

Vstupné: 70 Kč předprodej/80 Kč na místě,
děti do 150 cm v doprovodu rodičů zdarma

E-mail: info@pivobrani.eu

Tel: 777642009

vstupenky on line www.kupvstupenku.cz KUP VSTUPENKU CZ

Zákaz vstupu se zvířaty!

Hlavní partner:



Spolupořadatel:



Mediální partneři:



ČESKÝ ROZKLAS
HRADEC KRÁLOVÉ
ROZKLASOVANÉ FM
radio Vašeho kraje

lekumodský **deník**
SWING

Partneři:



Deana
market
nakupujte a chutí

Kplasty s.r.l.
MILAN ANTOS



Česká: Skalice



Požární zbrojnice Sboru dobrovolných hasičů Malá Skalice na Hurdálkově náměstí.
Historická barevná fotografie ze začátku 60. let 20. století.

Českoskalický zpravodaj 7–8/2012.

Vydává: Městský úřad Česká Skalice.

Tisk: Losenický – polygrafický závod s.r.o., Nové Město nad Metují.

Vychází: měsíčně. **Náklad:** 2 000 výtisků. **Registrace:** Ministerstvo kultury ČR, MK ČR E11977. **Odpovědný redaktor:** Jan Holý. **Adresa redakce:** T. G. M. 80, 552 03 Česká Skalice. **E-mail:** kultura-sport@ceskaskalice.cz **Tel.:** 491 490 035. **Fax:** 491 490 068. **Cena:** na odběrních místech **ZDARMA**, předplatné: 5,- Kč/ks (za úhradu poštovného).

Uzávěrka příštího čísla: 15. 6. 2012

www.CeskaSkalice.cz Redakce si vyhrazuje právo na úpravu a krácení příspěvků.